



# Contour<sup>®</sup> next link

Système d'autosurveillance  
glycémique par radio  
fréquence



**Medtronic**

Utilisation uniquement avec les bandelettes réactives  
CONTOUR<sup>®</sup>NEXT de Bayer

## MANUEL D'UTILISATION

## UTILISATION PRÉVUE

Le système d'autosurveillance glycémique par Radio Fréquence CONTOUR®NEXT LINK de Bayer (lecteur de glycémie, bandelettes réactives et solution de contrôle) est destiné à l'autosurveillance glycémique des patients diabétiques et au suivi de la glycémie sur sang total capillaire prélevé au bout du doigt ou dans la paume de la main. **Il est réservé au diagnostic *in vitro* uniquement.** Ce système d'autosurveillance glycémique est d'utilité clinique dans la surveillance et le contrôle du diabète.

Le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR NEXT LINK par Radio Fréquence transmet les résultats glycémiques aux appareils Medtronic et facilite le transfert d'informations vers le logiciel Medtronic CareLink® grâce à la communication par Radio Fréquence (RF) sans fil.

Le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR NEXT LINK par Radio Fréquence de Bayer n'est pas destiné au diagnostic ou au dépistage du diabète, ni à une utilisation en néonatalogie.

## MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### AVERTISSEMENTS


#### Maladies graves

- Le test de glycémie capillaire (prélevé au bout du doigt ou sur site alternatif) peut s'avérer inapproprié d'un point de vue clinique chez les personnes dont la circulation sanguine périphérique est réduite. Une commotion, une hypotension grave, une hyperglycémie hyperosmolaire et une déshydratation importante sont des exemples de conditions cliniques qui risquent d'affecter de manière négative la mesure de la glycémie dans le sang périphérique.<sup>1-3</sup>
- Garder hors de la portée des enfants. Ce set contient des petites pièces susceptibles de provoquer l'étouffement si elles sont accidentellement avalées.


## Consulter un professionnel de santé dans les cas suivants

- Avant de définir les intervalles cibles ou les alertes haute-basse sur le lecteur de glycémie.
- Avant de modifier les posologies des médicaments en fonction des résultats du test.
- Si le résultat glycémique est inférieur à 50 mg/dL, consulter immédiatement un professionnel de santé.
- Si le résultat glycémique est supérieur à 250 mg/dL, bien se laver et s'essuyer les mains, puis répéter le test avec une nouvelle bandelette réactive. Si le résultat obtenu est similaire, consulter un professionnel de santé dès que possible.
- Pour déterminer s'il convient de réaliser un test sur site alternatif (TSA).

## Risques biologiques potentiels

- Se laver systématiquement les mains à l'eau savonneuse et bien les sécher avant et après le test de glycémie, la manipulation du lecteur de glycémie, de l'autopiqueur ou des bandelettes réactives.
- L'autopiqueur et les lancettes ne sont pas destinés à un usage partagé. Ne pas les partager, même au sein d'une même famille. Ne pas utiliser sur plusieurs personnes.<sup>4,5</sup>
- Toutes les pièces de ce set sont considérées comme biologiquement dangereuses et peuvent potentiellement transmettre des maladies infectieuses, même une fois nettoyées. Pour plus d'informations sur l'entretien du lecteur de glycémie, se reporter page 67.
- L'autopiqueur fourni par Bayer est conçu pour l'autosurveillance d'un seul patient. Il ne doit pas être utilisé par plus d'une personne en raison du risque d'infection.
-  Utiliser une nouvelle lancette pour chaque test, car les lancettes ne sont plus stériles après utilisation.
- Jeter systématiquement les bandelettes réactives et les lancettes usagées comme tout autre déchet médical ou en suivant les conseils de votre professionnel de santé. Tous les produits ou objets entrant en contact avec le sang humain doivent être considérés et manipulés comme source potentielle de contamination infectieuse.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

-  Avant de réaliser un test de glycémie, lire le manuel d'utilisation CONTOUR®NEXT LINK, la notice d'utilisation de l'autopiqueur, le manuel d'utilisation de votre appareil Medtronic et toutes les instructions fournies avec le set d'autosurveillance glycémique. Suivre scrupuleusement toutes les instructions d'utilisation et d'entretien pour éviter d'obtenir des résultats inexacts.
- S'assurer qu'aucune pièce ne manque, n'est endommagée ou cassée. Si le flacon de bandelettes réactives est ouvert dans un emballage neuf, ne pas les utiliser. Pour les pièces de rechange, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.
- Le lecteur CONTOUR NEXT LINK de Bayer fonctionne avec les bandelettes réactives CONTOUR®NEXT et les solutions de contrôle CONTOUR®NEXT uniquement.
- Toujours conserver les bandelettes réactives CONTOUR NEXT dans leur flacon d'origine. Bien refermer le flacon immédiatement après en avoir retiré une bandelette réactive. Le flacon est conçu pour conserver les bandelettes réactives à l'abri de l'humidité. Éviter d'exposer le lecteur de glycémie et les bandelettes réactives à une humidité excessive, à la chaleur, au froid, à la poussière et à la saleté. Une exposition prolongée à l'humidité ambiante (flacon resté ouvert, mal refermé ou conservation des bandelettes réactives hors du flacon d'origine) risque d'endommager les bandelettes réactives. Cela pourrait conduire à des résultats de tests inexacts. Ne pas utiliser la bandelette réactive si elle semble endommagée ou usagée.
- Vérifier les dates de péremption des bandelettes réactives et de la solution de contrôle. Ne pas utiliser les bandelettes réactives ou la solution de contrôle si la date de péremption imprimée sur l'étiquette du flacon et sur l'emballage des bandelettes réactives est dépassée. Cela pourrait entraîner des résultats inexacts. Ne pas utiliser la solution de contrôle, si le flacon a été ouvert pour la première fois il y a plus de 6 mois. Il peut s'avérer utile d'écrire sur l'étiquette de la solution de contrôle la date à laquelle la solution ne doit plus être utilisée (6 mois après sa première ouverture).
- Si le résultat du test effectué avec la solution de contrôle se situe en dehors de la plage des valeurs acceptées, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation. Ne pas utiliser le lecteur pour tester la glycémie avant d'avoir résolu le problème.
- Le lecteur de glycémie a été conçu pour donner des résultats précis à

des températures comprises entre 5° à 45°C. En dehors de cette plage de températures, ne pas réaliser de test. Si le lecteur passe d'une température à une autre, attendre environ 20 minutes pour lui permettre de s'adapter à la nouvelle température avant d'effectuer un test de glycémie.

- Ne pas effectuer de test de glycémie lorsque le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK est connecté à un ordinateur.
- Utiliser uniquement des câbles ou un chargeur mural agréés fournis par le fabricant ou un chargeur de 5 V portant le marquage CE.
- Le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK de Bayer est configuré et verrouillé pour afficher les résultats en mg/dL (milligrammes de glucose par décilitre de sang).

- ❖ Les résultats exprimés en mg/dL n'auront **jamais** de décimale.

- ❖ Les résultats exprimés en mmol/L auront **toujours** une décimale ;

**Exemple :**  $93 \frac{\text{mg}}{\text{dL}}$  ou  $5,2 \frac{\text{mmol}}{\text{L}}$

- ❖ Vérifier que les résultats affichés sur l'écran sont corrects. Dans le cas contraire, contacter le Service Clientèle de Bayer dont les coordonnées sont au dos du manuel d'utilisation.
- Le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR NEXT LINK par Radio Fréquence de Bayer dispose d'une plage de mesures comprise entre 20 mg/dL et 600 mg/dL.
  - ❖ Pour des résultats inférieurs à 20 mg/dL ou supérieurs à 600 mg/dL :
    - Si le résultat glycémique est inférieur à 20 mg/dL, l'écran « **Avis médical immédiat** » s'affiche et le lecteur de glycémie émet deux signaux sonores. Consulter immédiatement un professionnel de santé.
    - Si le résultat glycémique est supérieur à 600 mg/dL, un message s'affiche sur l'écran indiquant qu'il convient de refaire le test. Le lecteur de glycémie émet deux signaux sonores. Si les résultats glycémiques sont toujours supérieurs à 600 mg/dL, l'écran « **Avis médical immédiat** » s'affiche.
- Il faut savoir que les ports USB sur certains ordinateurs et les hubs USB autoalimentés peuvent atteindre une température bien plus élevée que la température ambiante. Un câble de rallonge USB est disponible. Pour pouvoir réaliser un test de glycémie immédiatement après avoir déconnecté le lecteur de l'ordinateur, utiliser le câble USB pour protéger le lecteur de toute exposition à la chaleur générée par l'ordinateur.

**MISE EN GARDE :** Le lecteur CONTOUR NEXT LINK de Bayer fonctionne avec les bandelettes réactives CONTOUR®NEXT et les solutions de contrôle CONTOUR®NEXT uniquement.

## Batterie rechargeable

Le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK de Bayer fonctionne avec une batterie rechargeable. Vous devrez charger la batterie avant d'utiliser le lecteur de glycémie et vous ne pourrez pas effectuer de test de glycémie pendant que la batterie est en cours de chargement.

### Charger le lecteur sur une prise murale ou sur un ordinateur



- Retirer le capuchon de protection du connecteur USB.
- Insérer le connecteur USB du lecteur dans le chargeur mural\* ou se servir du câble de rallonge USB.

Le lecteur de glycémie est entièrement chargé lorsque le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive arrête de clignoter et s'éteint.

\* Le chargeur peut être obtenu séparément auprès du Service Clientèle de Bayer s'il n'est pas inclus dans le conditionnement du système d'autosurveillance glycémique. Les coordonnées du Service Clientèle de Bayer se trouvent au dos du manuel.

**MISE EN GARDE :** Ne pas effectuer de test de glycémie lorsque le lecteur est connecté à un périphérique externe, tel qu'un ordinateur.

**REMARQUE :** Recharge rapide du lecteur. Après une minute de charge, vous pouvez déconnecter le lecteur et effectuer un test de glycémie si besoin est.

Un câble de rallonge USB est inclus pour plus de facilité.



### OU

- Retirer le capuchon de protection du connecteur USB.
- Insérer le connecteur USB du lecteur dans votre ordinateur ou se servir du câble de rallonge USB.
- S'assurer que l'ordinateur est sous tension et non en mode veille, en mode veille prolongée ou en mode économie d'énergie.

**MISE EN GARDE :** Il faut savoir que les ports USB sur certains ordinateurs et les hubs USB autoalimentés peuvent atteindre une température bien plus élevée que la température ambiante. Pour pouvoir réaliser un test de glycémie immédiatement après avoir déconnecté le lecteur de l'ordinateur, utiliser le câble USB pour protéger le lecteur de toute exposition à la chaleur générée par l'ordinateur.

# Table des matières

## GUIDE DE DÉMARRAGE

Système d'Autosurveillance Glycémique par Radio	
Fréquence CONTOUR®NEXT LINK de Bayer .....	2
Bandelettes réactives CONTOUR®NEXT .....	2
Configuration initiale .....	5

## REALISATION D'UN TEST

Préparation de l'autopiqueur .....	13
Prélèvement sanguin au bout du doigt .....	15
Résultats de test .....	17
Test sur site alternatif (TSA) — Paume de la main .....	19
Test avec une solution de contrôle .....	27

## FONCTIONNALITÉS

AutoLog (marquage des résultats) .....	30
Envoi des résultats à la pompe .....	30
Rappels .....	31
Notes .....	34

## UTILISATION DU MENU PRINCIPAL

Journal .....	35	Signal sonore .....	47
Tendances (moyennes et résumés) .....	36	AutoLog .....	47
Configuration .....	38	Intervalle Cible .....	49
Options de la pompe .....	38	Intervalle des tendances .....	51
Options d'envoi du lecteur .....	41	Alertes haute-basse .....	52
Rappels .....	43	Choisir la langue .....	53
Date et heure .....	45	Paramétrage .....	53

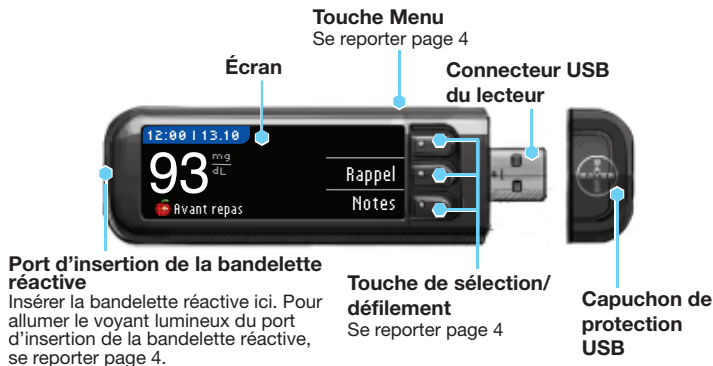
## SERVICE TECHNIQUE ET ENTRETIEN

Transfert des données au logiciel CareLink Personal	
Therapy Management de Medtronic .....	54
Affichage de messages d'erreur .....	55
État de charge de la batterie .....	55
Spécifications techniques .....	60
Entretien du lecteur de glycémie .....	67
Nettoyage du lecteur .....	68
Garantie .....	70
<b>INDEX</b> .....	<b>72</b>

## Comment démarrer

### Système d'Autosurveillance Glycémique CONTOUR®NEXT LINK par Radio Fréquence de Bayer

Le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR NEXT LINK par Radio Fréquence de Bayer fonctionne avec les bandelettes réactives CONTOUR®NEXT de Bayer uniquement.



#### AVERTISSEMENT

Garder hors de la portée des enfants. L'ingestion accidentelle peut provoquer une asphyxie.

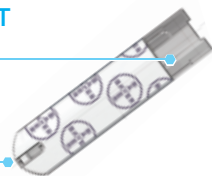
### Bandelette réactive CONTOUR NEXT

#### Extrémité carrée grise

Insérer l'extrémité grise de la bandelette réactive dans le port d'insertion, côté gris vers le haut.

#### Zone d'aspiration de l'échantillon sanguin

L'échantillon de sang est aspiré ici.



**MISE EN GARDE :** Le lecteur CONTOUR NEXT LINK de Bayer fonctionne uniquement avec les bandelettes réactives CONTOUR NEXT et les solutions de contrôle CONTOUR®NEXT.



## « Communications » avec la pompe à insuline Medtronic compatible

Le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK peut automatiquement envoyer les résultats glycémiques à la pompe Medtronic compatible, si le lecteur de glycémie et la pompe sont connectés. Cela évite de saisir manuellement le résultat glycémique dans la pompe à insuline. L'appareil Medtronic compatible recevra le résultat glycémique uniquement lorsque l'option d'envoi dans le menu Fonctions de l'appareil est sur Activé et que l'appareil a été programmé avec le numéro ID (numéro de série) du lecteur de glycémie. 3 lecteurs de glycémie CONTOUR NEXT LINK peuvent être connectés à la pompe à insuline Medtronic. Pour utiliser la fonction radio fréquence (RF) du lecteur, le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK et la pompe Medtronic doivent se trouver au maximum à 1,22 mètres l'un de l'autre. Si vous ne vous servez pas de la fonction Radio Fréquence (RF) du lecteur, vous pouvez configurer l'Option d'envoi sur Jamais sur le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK pour économiser la batterie.

## Le lecteur de glycémie

### Allumer et éteindre le lecteur de glycémie

- Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour allumer ou éteindre le lecteur de glycémie.
- Insérer une bandelette réactive pour allumer le lecteur de glycémie.
- Au bout de 3 minutes d'inactivité, le lecteur de glycémie s'éteint.

### Utilisation de la touche Menu



La touche **Menu** a trois fonctions :

- Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour allumer ou éteindre le lecteur de glycémie.
- Pour la plupart des écrans, appuyer une fois sur la touche **Menu** pour revenir à l'écran précédent.
- Pour allumer ou éteindre le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive, appuyer rapidement deux fois sur la touche **Menu**.

### Utilisation des touches de sélection/défilement



- Les trois touches situées à côté de l'écran permettent de mettre en surbrillance un choix en appuyant sur la touche correspondante.
- Vous pouvez faire défiler les options vers le haut ou le bas pour afficher d'autres choix lorsque la flèche ▲ ou ▼ apparaît sur l'écran du lecteur de glycémie.

- Lorsque le choix est en surbrillance, appuyer sur la touche **OK** pour effectuer une sélection.

**REMARQUE : Appuyer et maintenir enfoncée la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste plus rapidement.**

### Utilisation du Menu principal



Le Menu principal propose trois choix : Journal, Tendances et Configuration. Sélectionner un choix en appuyant sur la touche correspondante.

**MISE EN GARDE :** Déconnecter le lecteur de la source d'alimentation électrique avant de commencer la Configuration.

### Configuration initiale



1. Charger le lecteur de glycémie avant utilisation. Se reporter page vi.

### Allumer le lecteur de glycémie

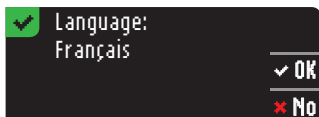


2. Maintenir enfoncée la touche **Menu** jusqu'à ce que le lecteur de glycémie s'allume. Après l'écran d'accueil, l'écran pour sélectionner la **Langue** s'affiche. **5**

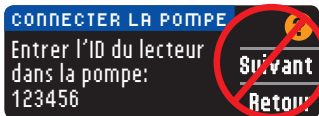
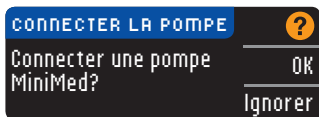
## Choisir la Langue



Cet écran montre les langues disponibles. L'ordre des langues peut varier en fonction de votre pays.



## Connecter à la pompe



Cet écran affiche l'identifiant (ID) du lecteur (dans le coin inférieur gauche). Cet identifiant est nécessaire pour terminer le processus de connexion.

Poser le lecteur. Prendre l'appareil Medtronic compatible et passer à l'Étape 7.

6



- Appuyer sur la touche ▼ pour voir s'afficher d'autres choix de langues. Lorsque la langue désirée est en surbrillance, appuyer sur la touche **OK**.

- Appuyer sur **OK** pour confirmer. Si la langue sélectionnée ne s'affiche pas, appuyer sur **No**.

- Pour se connecter à une pompe MiniMed®, appuyer sur **OK** et aller à l'Étape 6. Sinon, appuyer sur **IGNORER** et aller à l'Étape 17.

**REMARQUE : La pompe fait référence à l'appareil Medtronic compatible.**

- STOP. N'APPUYER sur AUCUNE** touche.

- Appuyer sur **ACT** pour aller à **MENU PRINCIPAL**. Faire défiler jusqu'à **Fonctions** à l'aide de la touche bas. Appuyer sur **ACT**.

**MENU FONCTIONS**  
Rappel horloge  
Connecter appareils  
Verrouillage

**CONNEXION APPAREIL**  
Lecteurs  
Télécommandes  
Autres appareils

**REMARQUE : Si le MENU FONCTIONS ne contient pas Connecter appareils, faire défiler jusqu'à Options lecteur et appuyer sur la touche ACT.**

**OPTION LECTEUR**  
Non  
Oui

**MENU ID LECTEUR**  
Ajouter № ID  
Effacer № ID  
Revoir № ID

**EFFACER ID LECTEUR**  
1. aaaaaa  
2. bbbbbb  
3. -----

**MENU ID LECTEUR**  
Ajouter № ID  
Effacer № ID  
Revoir № ID

**AJOUTER ID LECTEUR**  
1 2 3 4 5 6

8. Faire défiler jusqu'à **Connecter appareils** et appuyer sur **ACT**.

Faire ensuite défiler jusqu'à **Lecteurs** et appuyer sur **ACT**.

9. Sélectionner **Oui** et appuyer sur **ACT**.

Pour **changer** de lecteur, aller à l'**Étape 10**. Pour **ajouter** un nouveau lecteur, aller à l'**Étape 12**.

10. Pour remplacer un lecteur de glycémie, sélectionner **Effacer № ID** et appuyer sur **ACT**.

11. Si vous avez plusieurs identifiants de lecteurs, répéter l'Étape 10 pour chacun d'entre eux.

12. Pour ajouter un nouveau lecteur, sélectionner **Ajouter № ID** et appuyer sur **ACT**. Se référer à l'Étape 6 (ou voir au dos du lecteur) pour trouver l'identifiant ID (SN) du lecteur.

Utiliser les touches de défilement haut et bas pour saisir les six caractères de l'identifiant du lecteur visibles sur l'écran.

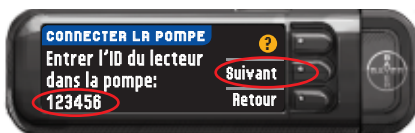
Appuyer sur **ACT** après avoir saisi chaque caractère.





13. Sélectionner **Revoir No ID** sur l'appareil Medtronic compatible pour vérifier que l'identifiant du lecteur CONTOUR®NEXT LINK a été saisi correctement. Sinon, revenir à l'Étape 10.

**REMARQUE :** Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation de l'appareil Medtronic compatible.



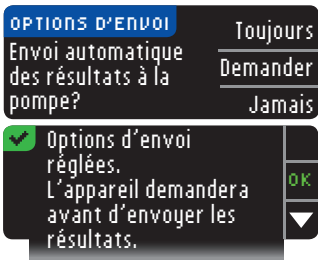
14. Revenir au lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK. Après avoir saisi l'identifiant du lecteur de glycémie dans l'appareil Medtronic compatible, appuyer sur **Suivant**.

### Options d'envoi du lecteur

15. Une fois le lecteur et la pompe connectés, vous pourrez configurer vos **Options d'envoi**. Celles-ci commandent la façon dont le lecteur envoie les résultats glycémiques à la pompe Medtronic.

Les options sont les suivantes :

<b>Toujours</b>	Le lecteur enverra toujours les résultats glycémiques à la pompe
<b>Demander</b>	Le lecteur propose d'envoyer ou non les résultats glycémiques à la pompe
<b>Jamais</b>	Le lecteur n'enverra jamais les résultats glycémiques à la pompe



Configurer la date et l'heure pour qu'elles correspondent à celles de l'appareil Medtronic



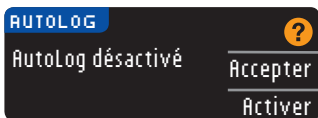
Date et appuyer sur **ACT**. Sélectionner le format de l'heure et appuyer sur **ACT**. Régler la date et l'heure. Revenir au **lecteur de glycémie**. Suivre les instructions du lecteur pour changer l'heure et la date pour qu'elles correspondent à celles de l'**appareil Medtronic**.

### AutoLog

La fonction AutoLog vous permet de marquer les résultats comme étant



**Le lecteur est configuré par défaut avec la fonction AutoLog désactivée (sur OFF).**



Sélectionner l'**Option d'envoi** souhaitée.

Votre choix pourra être modifié par la suite avec le menu Configuration (se reporter à la page 42).

16. Appuyer sur **OK**.

17. La date et l'heure sur le **lecteur de glycémie** doivent correspondre à celles de l'**appareil Medtronic**.

Prendre l'appareil Medtronic. Appuyer sur **ACT** pour aller à **MENU PRINCIPAL**. Faire défiler jusqu'à **Fonctions** et appuyer sur **ACT**. Faire défiler jusqu'à Heure/

18. Lorsque l'écran AutoLog s'affiche, appuyer sur **Accepter** pour maintenir la fonction AutoLog désactivée. Ou sélectionner **Activer** pour activer la fonction AutoLog.

## Alertes haute-basse

La fonction Alertes haute-basse indique que la glycémie est supérieure ou inférieure aux paramètres sélectionnés. Les résultats supérieurs à la limite haute sont marqués Glycémie élevée. Les résultats inférieurs à la limite basse sont marqués Glycémie faible. Les alertes s'affichent en gros caractères orange.

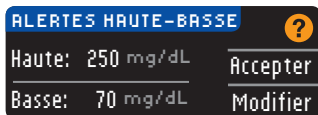
**REMARQUE : Les alertes ne peuvent être configurées qu'en dehors de votre ou de vos intervalles cibles. Pour plus d'informations, contacter le Service Clientèle. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.**



## AVERTISSEMENT

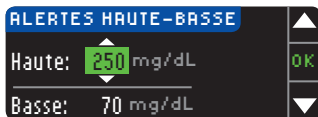
**Consulter votre professionnel de santé avant de configurer les alertes haute-basse sur le lecteur de glycémie.**

Par défaut le lecteur est configuré avec une valeur d'alerte haute de 250 mg/dL et une valeur d'alerte basse de 70 mg/dL. Il est possible d'**Accepter** ou de **Modifier** la configuration initiale.



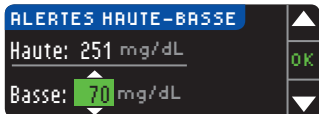
19. Sélectionner **Accepter** pour conserver les niveaux d'alerte prédéfinis. Pour modifier ces niveaux d'alerte, appuyer sur **Modifier**.

**REMARQUE : Les intervalles cibles doivent être compris entre les valeurs d'alertes haute-basse. Configurer ensuite les intervalles cibles.**



20. Si vous avez sélectionné **Modifier**, appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la valeur de l'Alerte haute. Cette valeur peut être comprise entre 126 et 360 mg/dL. Appuyer sur **OK**.





21. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la valeur de l'Alerte basse. Cette valeur peut être comprise entre 54 et 99 mg/dL. Appuyer sur **OK**.

**REMARQUE : Maintenir enfoncée la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler les chiffres plus rapidement.**



22. L'écran suivant confirme vos choix. Appuyer sur **Accepter** pour confirmer les paramètres des Alertes.

### Intervalles cibles

Il vous sera ensuite demandé d'accepter vos intervalles cibles. Les intervalles cibles sont les intervalles personnels définis pour les résultats glycémiques. Lorsque la fonction AutoLog est désactivée, il n'existe qu'un seul intervalle cible. Lorsque la fonction AutoLog est activée, les intervalles cibles À jeun, Avant repas et Après repas sont disponibles.

**REMARQUE : Les cibles peuvent être configurées dans l'intervalle défini par les valeurs des alertes. Pour plus d'informations, contacter le Service Clientèle. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.**

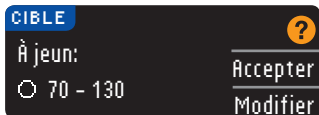


### AVERTISSEMENT

**Consulter votre professionnel de santé avant de configurer tout intervalle cible sur le lecteur de glycémie.**



23. Si la fonction AutoLog est désactivée, **Accepter** ou **Modifier** l'intervalle cible glycémique préconfiguré. L'intervalle préréglé est de 70 à 180 mg/dL.



Si la fonction AutoLog est activée, vous pourrez **Accepter** ou **Modifier** l'intervalle cible glycémique configuré pour les écrans À jeun, Avant repas et Après repas. Chaque cible comporte une option permettant d'**Accepter** ou de **Modifier** les valeurs.

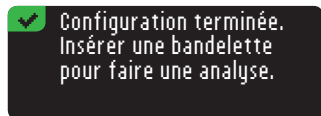
Les valeurs présélectionnées sur la base des recommandations de l'ADA (American Diabetes Association) sont :<sup>6</sup>

	À jeun	70 à 130 mg/dL
	Avant repas	70 à 130 mg/dL
	Après repas	70 à 180 mg/dL



24. Pour modifier les Cibles, appuyer sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche, puis appuyer sur **OK**. Appuyer sur **Accepter** sur l'écran de confirmation.

Vous pourrez modifier ces réglages par la suite en allant dans le Menu principal et en sélectionnant Configuration. Se reporter à la page 49.



**La Configuration initiale est terminée. Vous pouvez maintenant réaliser un test de glycémie. Voir Réalisation d'un test, ci-dessous.**

## Réalisation d'un Test

### Avant de commencer

Avant de réaliser un test de glycémie, lire le manuel d'utilisation CONTOUR®NEXT LINK, le manuel d'utilisation de votre appareil Medtronic, la notice d'utilisation de l'autopiqueur et toutes les instructions fournies avec votre set d'autosurveillance glycémique. Suivre scrupuleusement toutes

12 les instructions d'utilisation et d'entretien.

S'assurer qu'aucune pièce ne manque, n'est endommagée ou cassée. Si le flacon de bandelettes réactives est ouvert dans un emballage neuf, ne pas les utiliser. Contacter le Service Clientèle de Bayer pour les pièces de rechange. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

**MISE EN GARDE :** Le lecteur CONTOUR®NEXT LINK de Bayer fonctionne uniquement avec les bandelettes réactives CONTOUR®NEXT et les solutions de contrôle CONTOUR®NEXT.

**Préparer tout le matériel nécessaire avant de commencer le test de glycémie**, à savoir le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK, les bandelettes réactives CONTOUR NEXT, l'autopiqueur et les lancettes fournis par Bayer. La solution de contrôle CONTOUR NEXT peut également se révéler nécessaire pour effectuer un contrôle qualité. Les solutions de contrôle CONTOUR NEXT sont disponibles séparément si elles ne sont pas incluses dans le set d'autosurveillance glycémique.

- Ne pas effectuer de test de glycémie lorsque le lecteur est connecté sur un périphérique externe, tel qu'un ordinateur.
- Utiliser uniquement des câbles ou un chargeur mural agréés fournis par le fabricant ou un chargeur de 5 V portant le marquage CE.

## Préparation de l'autopiqueur

**Les dessins représentant l'autopiqueur ne servent que d'illustration. Votre autopiqueur peut avoir un aspect différent. Consulter la notice d'utilisation de votre autopiqueur pour obtenir des instructions détaillées sur son utilisation.**



**AVERTISSEMENT :** Risques biologiques potentiels

- L'autopiqueur fourni par Bayer est conçu pour l'autosurveillance d'un seul patient. Il ne doit pas être utilisé sur plus d'une personne en raison du risque d'infection.



**AVERTISSEMENT**

**Jeter la lancette usagée comme tout déchet médical ou en suivant les conseils de votre professionnel de santé.**



**Ne pas réutiliser les lancettes. Utiliser une nouvelle lancette pour chaque test.**

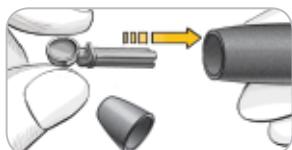
Consulter la notice d'utilisation de l'autopiqueur pour obtenir des instructions complètes. En cas d'utilisation d'un autre autopiqueur, consultez le mode d'emploi fourni par le fabricant. Pour des instructions concernant un test sur site alternatif, voir page 19.



1. Retirer l'embase de l'autopiqueur. Tenir la molette de l'embase et détacher doucement l'embase de haut en bas.



2. Desserrer le capuchon protecteur arrondi de la lancette en le tournant d'un quart de tour, mais sans le retirer.



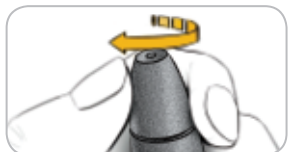
3. Insérer fermement la lancette dans l'autopiqueur jusqu'à ce qu'elle soit complètement bloquée.



4. Retirer le capuchon protecteur arrondi de la lancette. Le conserver pour jeter la lancette usagée.



5. Replacer l'embase.



6. Tourner la molette de l'embase pour ajuster la profondeur de la piqûre. L'intensité de la pression appliquée au site de la piqûre modifie également la profondeur de la piqûre.

## Préparation de la bandelette réactive



### AVERTISSEMENT

Toujours bien se laver les mains à l'eau savonneuse et bien les sécher, avant et après la réalisation du test, la manipulation du lecteur de glycémie, de l'autopiqueur ou des bandelettes réactives.



1. Prélever une bandelette réactive CONTOUR®NEXT dans le flacon. **Bien refermer le flacon immédiatement après avoir prélevé la bandelette réactive.**



2. Tenir la bandelette réactive avec l'extrémité grise vers le haut.
3. Insérer l'extrémité grise de la bandelette réactive dans le port d'insertion jusqu'à ce que le lecteur de glycémie émette un signal sonore (si le signal sonore est activé).



L'écran **Appliquer le Sang** apparaît. Le lecteur de glycémie est maintenant prêt pour réaliser un test.

**REMARQUE :** Après avoir inséré une bandelette réactive, l'écran du lecteur se mettra en veille et émettra un signal sonore si le sang n'est pas appliqué sur la bandelette dans la minute qui suit. Appuyer sur n'importe quelle touche pour rallumer l'écran Appliquer le Sang. Après 3 minutes d'inactivité, le lecteur de glycémie s'éteint.

## Prélèvement sanguin au bout du doigt



1. Presser fermement l'autopiqueur contre le site de piqûre et appuyer sur la touche de commande.



2. Masser la main et le doigt aux abords du site de prélèvement pour obtenir une goutte de sang. Ne pas presser autour du site de prélèvement.



3. Effectuer le prélèvement immédiatement après la formation d'une goutte de sang suffisante.

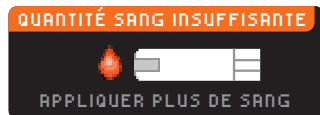


4. Mettre immédiatement l'extrémité de la bandelette réactive en contact avec la goutte de sang. Le sang est aspiré par capillarité.

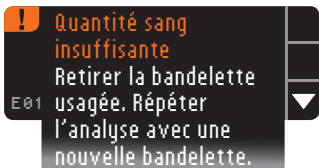
**Maintenir l'extrémité de la bandelette réactive dans la goutte de sang jusqu'à ce que le lecteur de glycémie émette un signal sonore.**

Ne pas presser l'extrémité de la bandelette réactive contre la peau, ne pas déposer le sang sur le dessus de la bandelette réactive, pour éviter d'obtenir des résultats incohérents ou erronés.

Appliquer plus de sang



Si la première goutte de sang n'est pas suffisante, le lecteur de glycémie émettra deux signaux sonores et affichera « **QUANTITÉ DE SANG INSUFFISANTE** » et « **APPLIQUER PLUS DE SANG** ». Vous avez environ 30 secondes pour appliquer davantage de sang sur la même bandelette réactive.



Si vous ne redéposez pas suffisamment de sang dans les 30 secondes, vous verrez à l'écran un message disant de retirer la bandelette et de répéter l'opération avec une nouvelle bandelette réactive.

## Résultats de test

Réaliser un test avec la fonction Autolog désactivée



Après avoir déposé la goutte de sang sur la bandelette réactive et lorsque la fonction AutoLog est désactivée, le résultat apparaît après un décompte de 5 secondes.

dans Options d'envoi, le résultat glycémique ne sera pas envoyé à la pompe. Si **Demander** a été sélectionné dans Options d'envoi, vous pouvez choisir d'envoyer le résultat à la pompe après chaque test de glycémie. Appuyer sur **Envoyer** ou **Ne pas envoyer**. Si **Envoyer** est sélectionné, appuyer sur **OK** sur l'écran de confirmation d'envoi.

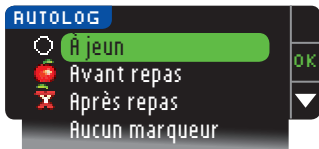


Laisser la bandelette réactive dans le lecteur de glycémie pour ajouter un rappel pour le prochain test de glycémie (se reporter page 31) ou ajouter une note (se reporter page 34).

Sinon, retirer la bandelette réactive du lecteur de glycémie. Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour allumer ou éteindre le lecteur de glycémie. Le lecteur de glycémie s'éteint également au bout de 3 minutes d'inactivité.

**MISE EN GARDE :** Vérifier systématiquement que le résultat glycémique affiché sur la pompe correspond à celui affiché sur le lecteur de glycémie.

## Réaliser un test avec la fonction Autolog activée



Après avoir déposé une goutte de sang sur la bandelette réactive, utiliser la touche ▼ pour sélectionner **À jeun**, **Avant repas**, **Après repas**, ou **Aucun marqueur**, puis appuyer sur la touche **OK**. (Faire défiler vers le bas jusqu'à **Aucun marqueur**.)

### REMARQUE :

- Avec la fonction Autolog activée, le résultat glycémique ne s'affiche pas tant qu'un choix n'a pas été validé.
- Si le résultat glycémique est supérieur ou inférieur aux paramètres d'Alertes haute-basse, il s'affiche sans aucune action préalable.

<b>À jeun</b>	Le marqueur À jeun peut être utilisé lors d'une glycémie réalisée après avoir cessé de consommer tout aliment ou boisson sucrée pendant huit heures.
<b>Avant repas</b>	Le marqueur Avant repas peut être utilisé lors d'une glycémie réalisée dans l'heure qui précède un repas.
<b>Après repas</b>	Le marqueur Après repas peut être utilisé lors d'une glycémie réalisée dans les 2 heures qui suivent un repas.
<b>Aucun marqueur</b>	Sélectionner <b>Aucun marqueur</b> pour les tests réalisés à tout autre moment qu'avant le repas, après le repas ou à jeun.

Si la sélection des marqueurs Autolog se fait rapidement le reste du décompte du test s'affichera à l'écran.

167

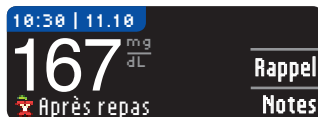
Le résultat glycémique apparaît en gros caractères, puis s'affiche sur l'écran habituel de résultat.





Si **Toujours** a été sélectionné dans Options d'envoi au moment de la Configuration, le résultat est automatiquement envoyé à la pompe. Si **Jamais** a été sélectionné dans Options d'envoi, le résultat glycémique ne sera pas envoyé à la pompe. Si **Demander** a été sélectionné dans Options d'envoi, vous pouvez choisir d'envoyer le résultat à la pompe après chaque test de glycémie. Appuyer sur **Envoyer** ou **Ne pas envoyer**. Si **Envoyer** est sélectionné, appuyer sur **OK** sur l'écran de confirmation d'envoi.

Laisser la bandelette réactive dans le lecteur de glycémie pour ajouter un rappel pour le prochain test de glycémie (se reporter page 31) ou ajouter une note (se reporter page 34).



Sinon, retirer la bandelette réactive. Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour éteindre le lecteur de glycémie. Ou le lecteur de glycémie s'éteint

automatiquement après 3 minutes d'inactivité.

**MISE EN GARDE :** Vérifier systématiquement que le résultat glycémique affiché sur la pompe correspond à celui affiché sur le lecteur de glycémie.

## Test sur site alternatif (TSA) – Paume de la main



### AVERTISSEMENT

- Consulter votre professionnel de santé pour savoir si la réalisation d'un test sur site alternatif est appropriée.
- Ne pas paramétrer le lecteur de glycémie en continu en se basant sur un résultat réalisé à partir d'un TSA.
- Ne pas calculer un bolus en se basant sur un résultat réalisé à partir d'un TSA.

**IMPORTANT :** Pour réaliser un test sur site alternatif, utiliser l'embase transparente de l'autopiqueur. Le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK peut être utilisé pour la réalisation d'un test de glycémie au niveau du bout du doigt ou de la paume. Consulter la notice d'utilisation de l'autopiqueur pour obtenir des instructions complètes sur les Tests sur Site Alternatif.

**IMPORTANT :** Ne pas faire de TSA dans les conditions suivantes :

- En cas de sensation de glycémie basse
- Lorsque la glycémie fluctue rapidement (après un repas, une dose d'insuline ou un effort physique)
- Si vous ne ressentez aucun des symptômes révélateurs d'une glycémie basse (hypoglycémie non perçue)
- Si le résultat glycémique obtenu sur site alternatif ne correspond pas à ce que vous ressentez
- Pendant une maladie ou en période de stress
- Si vous devez prendre le volant ou utiliser une machine

Les résultats de test sur site alternatif peuvent être différents de ceux obtenus au niveau du bout du doigt lorsque le niveau glycémique change rapidement (ex : après un repas, après l'administration d'insuline ou pendant ou après une activité physique). De plus, le niveau glycémique peut ne pas monter aussi haut ou descendre aussi bas que celui obtenu au bout du doigt. De ce fait, les résultats du bout du doigt peuvent permettre d'identifier une hypoglycémie plus tôt que ceux obtenus sur sites alternatifs.

Un test sur site alternatif est recommandé lorsqu'au moins 2 heures se sont écoulées après un repas, la prise d'un médicament antidiabétique ou un effort physique.

Si vous ne disposez pas d'embase transparente pour réaliser un TSA, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

### Prélèvement sanguin sur site alternatif



1. Se laver les mains et nettoyer le site de prélèvement à l'eau tiède et savonneuse. Rincer et sécher soigneusement.
2. Placer l'embase transparente TSA sur l'autopiqueur fourni par Bayer. **Consulter la notice d'utilisation de l'autopiqueur pour des instructions détaillées.**



3. Sélectionner un site de prélèvement sur une zone charnue de la paume de la main. Éviter les veines, grains de beauté, os et tendons.



4. Presser fermement l'autopiqueur contre le site de piqûre et appuyer sur la touche de commande.

**Les dessins représentant l'autopiqueur ne servent que d'illustration.**



5. Exercer une pression constante jusqu'à l'obtention d'une goutte de sang.



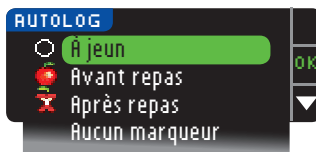
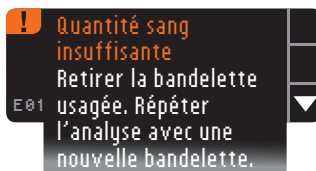
6. Éloigner l'autopiqueur de la peau sans étaler le sang.

7. Réaliser le test de glycémie immédiatement après la formation de la goutte de sang.

Mettre immédiatement l'extrémité de la bandelette réactive en contact avec la goutte de sang. Le sang est aspiré par capillarité.

Ne pas prélever d'échantillon de sang dans la paume de la main dans les cas suivants :

- Une trainée de sang
- Du sang coagulé
- Du sang qui coule
- Un fluide transparent mêlé de sang



8. Maintenir l'extrémité de la bandelette réactive dans la goutte de sang jusqu'à ce que le lecteur de glycémie émette un signal sonore. Ne pas presser l'extrémité de la bandelette réactive contre la peau, ne pas déposer le sang sur le dessus de la bandelette réactive, pour éviter d'obtenir des résultats incohérents ou erronés.

Si la première goutte de sang n'est pas suffisante, le lecteur de glycémie émettra deux signaux sonores et affichera « **QUANTITÉ DE SANG INSUFFISANTE** » et « **APPLIQUER PLUS DE SANG** ». Vous avez environ 30 secondes pour appliquer plus de sang sur la même bandelette réactive.

Si le sang n'est pas appliqué dans les 30 secondes, retirer la bandelette réactive et répéter le test avec une nouvelle bandelette.

9. Si la fonction AutoLog est activée, l'écran AutoLog apparaît. Sélectionner **À jeun**, **Avant repas**, **Après repas** ou **Aucun marqueur** en appuyant sur la touche **OK** lorsque la sélection est en surbrillance. Faire défiler vers le bas pour accéder à **Aucun marqueur**.

#### REMARQUE :

- Avec la fonction AutoLog activée, le résultat glycémique ne s'affiche pas tant qu'un choix n'a pas été validé.
- Si le résultat glycémique est supérieur ou inférieur aux paramètres d'Alertes haute-basse, il s'affiche sans aucune action préalable.



Si **Toujours** a été sélectionné dans Options d'envoi au moment de la Configuration, le résultat est automatiquement envoyé à la pompe. Si **Jamais** a été sélectionné dans Options d'envoi, le résultat glycémique ne sera pas envoyé à la pompe. Si **Demander** a été sélectionné dans Options d'envoi, vous pouvez choisir d'envoyer le résultat à la pompe après chaque test de glycémie. Appuyer sur **Envoyer** ou **Ne pas envoyer**. Si **Envoyer** est sélectionné, appuyer sur **OK** sur l'écran de confirmation d'envoi. Il est possible de modifier l'option d'envoi à tout moment en utilisant le menu Configuration (se reporter page 42).



#### AVERTISSEMENT

- Ne pas calculer un bolus en se basant sur un résultat obtenu à partir d'un TSA.
- Ne pas paramétrer l'appareil d'autosurveillance glycémique en continu à partir d'un TSA.

Sinon, retirer la bandelette réactive du lecteur de glycémie. Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour allumer ou éteindre le lecteur de glycémie. Le lecteur de glycémie s'éteint également au bout de 3 minutes d'inactivité.


### Éjection et élimination de la lancette usagée



1. Ne pas retirer la lancette de l'autopiqueur manuellement. L'autopiqueur de Bayer dispose d'une fonction automatique d'éjection de la lancette.
2. Consulter la notice d'utilisation de l'autopiqueur fournie par Bayer pour obtenir des instructions sur l'éjection automatique de la lancette.



#### AVERTISSEMENT

- Jeter systématiquement les bandelettes réactives comme tout autre déchet médical ou en suivant les conseils de votre professionnel de santé.
-  Ne pas réutiliser les lancettes. Utiliser une nouvelle lancette pour chaque test.



**AVERTISSEMENT : Risques biologiques potentiels**

- Jeter systématiquement les bandelettes réactives et les lancettes usagées comme tout autre déchet médical ou en suivant les conseils de votre professionnel de santé. Tous les produits ou objets entrant en contact avec le sang humain doivent être considérés et manipulés comme source potentielle de contamination virale.
- Consulter la notice d'utilisation de l'autopiqueur pour obtenir des instructions sur les modalités d'éjection et d'élimination de la lancette.

## Résultats de test — Valeurs attendues

Les valeurs glycémiques varient en fonction de la prise alimentaire, des doses thérapeutiques, de l'état de santé, du niveau de stress ou de l'activité. Les valeurs glycémiques à jeun pour une personne non diabétique se situent normalement dans une plage relativement étroite de 70 à 110 mg/dL à jeun).<sup>7</sup>



## AVERTISSEMENT

Vous devrez consulter votre professionnel de santé pour définir les valeurs glycémiques qui vous sont spécifiques.

- Si le résultat glycémique est inférieur à 50 mg/dL, consulter immédiatement un professionnel de santé.
- Si le résultat glycémique est supérieur à 250 mg/dL, se laver les mains et bien les sécher et répéter le test de glycémie avec une nouvelle bandelette. Si le résultat obtenu est similaire, consulter immédiatement un professionnel de santé.
- Toujours consulter un professionnel de santé avant de modifier le traitement médical en fonction des résultats du test de glycémie.

### Écrans d'Alertes haute-basse

Par défaut, le lecteur de glycémie est configuré sur une valeur glycémique basse (hypoglycémie) de 70 mg/dL et sur une valeur glycémique haute (hyperglycémie) de 250 mg/dL. Ces valeurs prédéfinies sont personnalisables selon les recommandations d'un professionnel de santé. Pour modifier les valeurs des Alertes haute-basse, aller dans Menu principal, option Configuration (se reporter page 52).

Si le résultat glycémique est inférieur au niveau d'alerte basse :

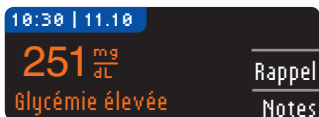


- Un écran affichant de gros caractères orange indique que la glycémie est faible.

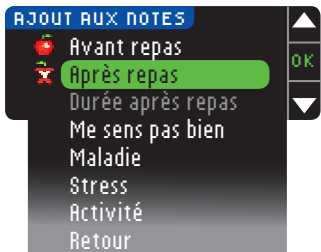
Si le résultat glycémique est supérieur au niveau d'alerte haute :



- Un écran affichant de gros caractères orange indique que la glycémie est élevée.



- Si la fonction AutoLog est activée et que l'alerte haute ou basse apparaît avant d'avoir pu marquer le résultat, sélectionner **Notes**.



- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler les choix.
- Appuyer sur la touche **OK** lorsque le choix est en surbrillance.



**REMARQUE :** Si la surbrillance concerne un choix préalablement sélectionné, un « X » rouge s'affiche au lieu de « OK ».

## Réalisation d'un test de glycémie dans l'obscurité

Le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive permet de réaliser un test de glycémie dans l'obscurité.

- Lorsque le lecteur de glycémie est éteint, appuyez brièvement deux fois sur la touche **Menu** pour allumer le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive.
- L'écran s'allume à l'insertion de la bandelette réactive.
- Le voyant lumineux s'éteint une fois le sang déposé sur la bandelette réactive.
- Poursuivre le test.
- Appuyer rapidement deux fois sur la touche **Menu** pour éteindre le voyant lumineux.



## Test avec une solution de contrôle



### AVERTISSEMENT

**Bien agiter la solution de contrôle avant le test.**

**MISE EN GARDE :** Utiliser uniquement la solution de contrôle CONTOUR®NEXT de Bayer (Normal, Bas et Haut) avec le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR®NEXT LINK. L'utilisation de tout produit autre que la solution de contrôle CONTOUR NEXT est susceptible de donner des résultats inexacts.

### Contrôle qualité



- Agiter environ 15 fois le flacon de la solution de contrôle avant chaque utilisation.

- Une solution de contrôle non mélangée risquerait d'entraîner des résultats inexacts.
- Il convient de réaliser un test de contrôle dans les cas suivants :
- lors de la première utilisation du lecteur de glycémie
  - lors de l'ouverture d'un nouveau flacon ou d'un emballage neuf de bandelettes réactives
  - en cas de doute sur le bon fonctionnement du lecteur de glycémie
  - lors de l'obtention de résultats glycémiques inattendus



### AVERTISSEMENT

- **Ne pas calibrer le système de mesure du contrôle de glucose en continu à partir d'un résultat obtenu avec une solution de contrôle.**
- **Ne pas calculer un bolus à partir d'un résultat obtenu avec une solution de contrôle.**

**MISE EN GARDE :** Vérifier la date de péremption sur le flacon des bandelettes réactives et la date de péremption de la solution de contrôle. **NE PAS UTILISER** de produits périmés.

Les solutions de contrôle Normal, Bas et Haut sont disponibles séparément si elles ne sont pas incluses dans le conditionnement du système d'autosurveillance glycémique. Utiliser uniquement les solutions de contrôle CONTOUR NEXT de Bayer. L'utilisation d'autres produits pourraient donner des résultats inexacts. Pour obtenir de l'aide pour trouver des solutions de contrôle CONTOUR NEXT de Bayer, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.



1. Prélever une bandelette réactive dans le flacon et refermer le flacon hermétiquement.



2. Tenir la bandelette réactive avec l'extrémité grise vers le haut.
3. Introduire l'extrémité grise de la bandelette réactive dans le port d'insertion du lecteur et attendre le signal sonore.



4. L'écran **Appliquer le Sang** apparaît. Le lecteur de glycémie est maintenant prêt pour réaliser un test.



5. Agiter environ 15 fois le flacon de la solution de contrôle avant chaque utilisation.

6. Retirer le bouchon du flacon et utiliser un mouchoir pour essuyer toute trace de solution présente au niveau de l'ouverture du flacon avant de verser une goutte.

7. Déposez une petite goutte de solution de contrôle sur une surface propre non absorbante.

**Ne pas appliquer la solution de contrôle sur le bout du doigt ni sur la bandelette réactive directement à partir du flacon.**



8. Mettre immédiatement l'extrémité de la bandelette réactive en contact avec la goutte de la solution de contrôle.
9. Maintenir l'extrémité de la bandelette réactive dans la goutte jusqu'à ce que le lecteur de glycémie émette un signal sonore.

121 <sup>mg</sup>/<sub>dL</sub>

Solution de contrôle

Le lecteur de glycémie décompte 5 secondes et affiche le résultat du test de contrôle. Le résultat est automatiquement marqué en tant que « Solution de contrôle » et conservé en mémoire. Les résultats des tests de contrôle ne sont pas inclus dans les moyennes de la glycémie.



11. Comparer le résultat du test de contrôle à la plage de valeurs imprimée sur le flacon de bandelettes réactives ou sur le fond de la boîte de bandelettes réactives.
12. Retirer la bandelette réactive. Pour éteindre le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu** OU, au bout de 3 minutes d'inactivité, le lecteur s'éteindra. Jeter les bandelettes réactives comme tout autre déchet médical ou en suivant les conseils de votre professionnel de santé.

**REMARQUE : Les résultats obtenus avec une solution de contrôle, marqués comme « Solution de contrôle » ne sont pas transmis à la pompe.**



#### AVERTISSEMENT




- Si le résultat obtenu avec une solution de contrôle est en dehors de la plage de valeurs indiquées, le résultat est transmis à la pompe lorsque le mode d'envoi sélectionné est « Toujours » (se reporter page 30).
- Ne pas envoyer à la pompe un résultat obtenu avec une solution de contrôle se situant en dehors des plages de valeurs.

**MISE EN GARDE :** Si le résultat se situe en dehors de la plage de valeurs indiquée sur l'étiquette du flacon de bandelettes réactives ou sur la boîte, il peut y avoir un problème avec les bandelettes réactives, le lecteur de glycémie ou votre technique de réalisation du test. Si le résultat du test de contrôle se situe en dehors de la plage de valeurs indiquée, ne pas utiliser le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK pour tester la glycémie avant d'avoir résolu le problème. Contacter le Service Clientèle dont les coordonnées se trouvent au dos du manuel.

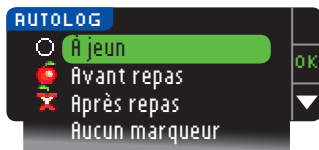
## Fonctionnalités

Le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK possède plusieurs fonctionnalités.

### AutoLog (marquage des résultats)

Le lecteur de glycémie possède une fonction AutoLog qui permet de marquer les tests comme ayant été réalisés  À jeun,  Avant repas,  Après repas ou Aucun marqueur.

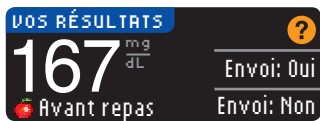
**Le lecteur est configuré par défaut avec la fonction AutoLog désactivée.** Si vous voulez voir vos résultats À jeun, Avant repas ou Après repas, nous vous recommandons d'activer cette fonction (se reporter page 47).



Si la fonction AutoLog a été activée dans le menu Configuration avant que le résultat du test de glycémie ne s'affiche, l'écran AutoLog apparaît. Toutefois, si le résultat glycémique est supérieur ou inférieur aux paramètres d'Alertes haute-basse, il s'affichera dans les 5 secondes sans aucune action préalable.

### Envoi des résultats à la pompe

Il est possible d'envoyer les résultats à la pompe pendant le test de glycémie. Lors de la Configuration initiale (Options d'envoi) ou dans Configuration (Options de la pompe – Options d'envoi), sélectionner **Demander** ou **Toujours**.



Si **Toujours** a été sélectionné dans Options d'envoi au moment de la Configuration, le résultat est automatiquement envoyé à la pompe. Si **Jamais** a été sélectionné dans Options d'envoi, le résultat glycémique ne sera pas envoyé à la pompe. Si **Demander** a été sélectionné dans Options d'envoi, vous pouvez choisir d'envoyer le résultat à la pompe après chaque test de glycémie.

Appuyer sur **Envoyer** ou **Ne pas envoyer**. Il est possible de modifier les Options d'envoi à tout moment dans le Menu Configuration (se reporter page 42).

## MISE EN GARDE :

- Lorsqu'il n'est pas possible d'utiliser les appareils électroniques (par exemple à bord d'un avion), paramétrer l'Option d'envoi sur Jamais lors de la réalisation du test de glycémie.
- Vérifier systématiquement que le résultat glycémique affiché sur la pompe correspond à celui affiché sur le lecteur de glycémie.

## Rappels

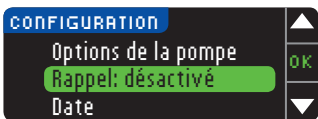
Un rappel pour le prochain test de glycémie peut être programmé après le test de glycémie OU à partir du Menu Configuration (se reporter page 43).

Un rappel peut être programmé par intervalles de 15 minutes, de 15 minutes à 23 heures et 45 minutes.

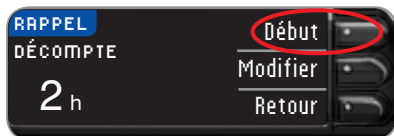
### Programmation d'un rappel



1. Avant de retirer la bandelette réactive du lecteur, appuyer sur la touche **Rappel**.



OU dans le Menu Configuration, appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Rappel : désactivé**. Appuyer sur **OK** pour activer le Rappel.



- Appuyer sur la touche **Début** pour commencer le décompte. La durée prédéfinie est de 2 heures ou, si elle a été modifiée, la dernière durée de décompte configurée est désormais la durée par défaut.



La Durée du Décompte peut être modifiée en appuyant sur **Modifier**.

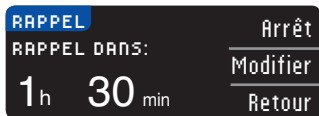
### Désactivation de la fonction Rappel

Il est possible de désactiver ou de modifier un rappel juste après avoir effectué un test de glycémie ou à partir du Menu Configuration.

**REMARQUE :** Si vous effectuez un test de glycémie dans les 15 minutes précédant l'heure du rappel, il sera automatiquement désactivé.



- Appuyer sur **Rappel**. Si un rappel est actuellement activé, l'écran indique « **Rappel dans** » en affichant le temps restant.



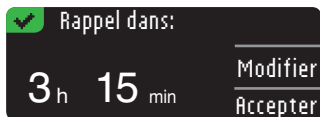
- Pour arrêter le décompte, appuyer sur la touche **Arrêt**. Un écran de confirmation s'affiche et le décompte s'arrête.

## Modifier une heure de rappel

1. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner les heures et les minutes adéquates (par intervalles de 15 minutes).



2. Appuyer sur **OK** après chaque sélection.



Un écran confirme le temps de décompte pour le rappel.

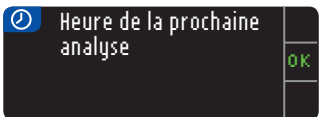
Lorsque la fonction Rappel est activée, le symbole d'horloge s'affiche dans les titres des écrans du Menu Configuration et du Menu principal.

Le lecteur conserve le temps de rappel que vous avez configuré jusqu'à ce que vous le modifiez ou que vous le désactiviez.

## Envoyer un rappel

À l'heure du rappel, le lecteur émet 20 signaux sonores. Le lecteur s'allume automatiquement sur un écran de rappel.

Il est possible d'arrêter les signaux sonores de deux façons :



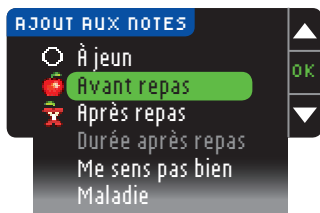
1. Appuyer sur la touche **OK**, insérer une bandelette réactive et effectuer le test, OU
2. Insérer une bandelette réactive et effectuer le test (se reporter page 12).

**REMARQUE :** Si le test est effectué dans les 15 minutes précédant l'heure du rappel, le décompte s'arrête dès l'insertion de la bandelette réactive. Effectuer le test de glycémie.

## Notes

Il est possible d'ajouter des notes pour tenter d'expliquer les résultats glycémiques. Les notes sont enregistrées dans le Journal. Il est possible d'ajouter une note seulement après le résultat d'un test de glycémie.

1. À partir de l'écran des résultats, appuyer sur **Notes**.



2. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler les choix. Certains choix ne sont visibles que lors du défilement. Appuyer sur la touche **OK** lorsque le choix est en surbrillance.

Un écran confirme le choix.

### REMARQUE :

- Si la surbrillance concerne un choix préalablement sélectionné, un « X » rouge s'affiche au lieu de « OK ».
- Si vous sélectionnez **Après repas**, **Durée après repas** deviendra sélectionnable. Sélectionner **Durée après repas**, puis vous pourrez sélectionner des temps de 15 minutes à 3 heures.

Quand l'écran de confirmation disparaît, vous pouvez supprimer la note ou en ajouter une ou plusieurs en répétant les étapes ci-dessus. Les notes défilent en bas du lecteur de glycémie pour que vous puissiez les lire. Bien que vous puissiez ajouter plusieurs notes, seule une option AutoLog pourra être choisie (par exemple, À jeun, Avant repas ou Après repas).



## Utilisation du Menu principal

Le Menu principal propose trois choix : Journal, Tendances et Configuration. Sélectionner un choix en appuyant sur la touche correspondante.



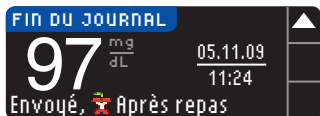
### Journal

Le Journal contient les résultats glycémiques et les remarques qui ont été ajoutées pour ces résultats. Le Journal peut contenir jusqu'à 1 000 données. Lorsque le maximum est atteint, le résultat du test le plus ancien est supprimé et le nouveau test est sauvegardé dans le Journal. Un signal sonore indique la dernière entrée.

1. Pour voir les entrées dans le Journal, maintenir enfoncée la touche **Menu** pour activer le lecteur.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Journal**.



3. Il est possible de faire défiler tous les résultats glycémiques stockés en appuyant sur la touche ▼.



Quand la saisie la plus ancienne est atteinte, Fin du Journal s'affichera sur l'écran.

## Tendances (moyennes et résumés)

La fonction Tendances affiche les moyennes et les résultats par rapport aux Cibles, sur une période de temps que vous sélectionnez. Les moyennes disponibles sont sur 7, 14, 30 et 90 jours. Le lecteur est configuré sur des moyennes sur 14 jours, mais il est possible de modifier ce paramètre dans Intervalle tendances du Menu Configuration (se reporter page 51).

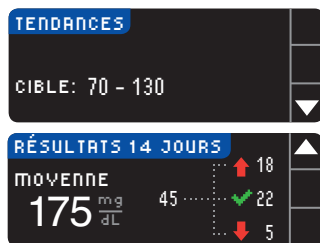
**La moyenne des 90 derniers jours ne reflète pas le résultat de l'HbA1c.**

L'écran affiche le nombre total de résultats inclus dans cette moyenne et le nombre de tests au-dessus ↑, dans ✔ et en dessous ↓ des intervalles cibles.

### Affichage des tendances avec la fonction AutoLog désactivée

Le lecteur de glycémie est configuré sur des moyennes de 14 jours. Dans le menu Configuration, il est possible de modifier l'intervalle des Tendances à 7, 30 ou 90 jours.

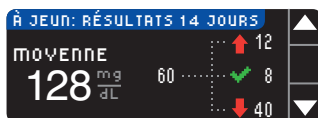
1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Tendances**.



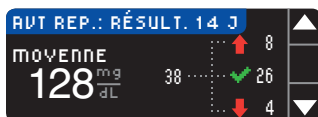
3. Appuyer sur la touche ▼ pour afficher l'écran des **Résultats 14 Jours**.

## Affichage des Tendances avec la fonction AutoLog activée

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Tendances**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.

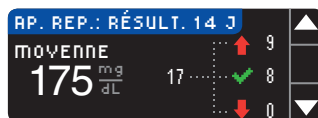


3. Appuyer sur la touche ▼ pour afficher la Moyenne à jeun sur 14 jours. Si vous avez identifié un résultat avec le marqueur À jeun, la Moyenne des glycémies à jeun s'affichera en premier.

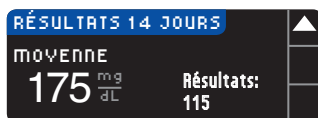


4. Appuyer sur la touche ▼ pour afficher la Moyenne des glycémies avant repas sur les 14 derniers jours.

Cet exemple indique que la moyenne Avant repas est de 128 mg/dL et que 38 tests sont inclus dans cette moyenne, 26 tests se situant dans ✓ l'intervalle cible, 8 étant au-dessus ↑ et 4 en-dessous ↓ de l'intervalle cible.



5. Appuyer sur la touche ▼ pour afficher la Moyenne des glycémies après repas sur les 14 derniers jours.

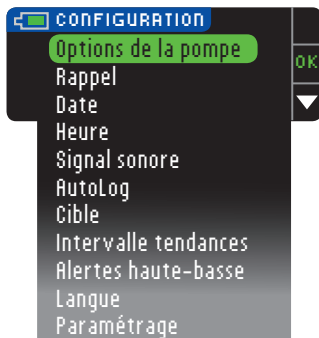


6. Appuyer sur la touche ▼ pour afficher l'ensemble des Résultats sur les 14 derniers jours.

## Configuration

Pour voir et modifier les options sur le lecteur de glycémie et les personnaliser, aller dans Menu Configuration.

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



Les paramètres du lecteur de glycémie **Rappel, Date, Heure, Signal sonore** et **AutoLog** sont accessibles en faisant défiler les éléments du Menu Configuration. Pour afficher les paramètres des autres éléments, ou pour modifier l'un des éléments, sélectionner les touches ▲ et ▼, et appuyer sur **OK**.

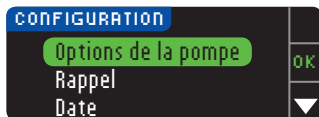
### Options de la pompe

Les Options de la pompe permettent de se connecter à une pompe Medtronic et de modifier les Paramètres d'envoi (la manière dont les résultats glycémiques sont envoyés à la pompe).

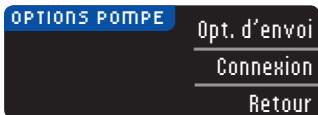
### Connexion du lecteur à la pompe

L'envoi des résultats glycémiques à la pompe est possible si le lecteur et la pompe sont connectés.

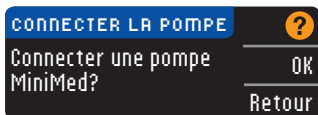
1. Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour allumer le lecteur de glycémie.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur **OK** pour sélectionner **Options de la pompe**.

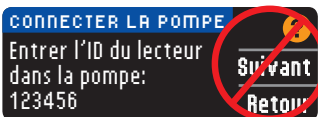


4. Appuyer sur **Connexion**.



5. Appuyer sur **OK** pour lancer le processus de connexion.

**REMARQUE : La pompe fait référence à l'appareil Medtronic compatible.**



6. **STOP. N'APPUYER sur AUCUNE touche.**

L'écran affiche le numéro d'identification du lecteur de glycémie (dans le coin inférieur gauche). Cet identifiant est nécessaire pour terminer le processus de connexion. Poser le lecteur. Prendre l'appareil Medtronic compatible et passer à l'Étape 7.



7. Appuyer sur **ACT** pour aller à **MENU PRINCIPAL**. Faire défiler jusqu'à **Fonctions** à l'aide de la touche bas. Appuyer sur **ACT**.

**MENU FONCTIONS**  
Rappel horloge  
Connecter appareils  
Verrouillage

**CONNEXION APPAREIL**  
Lecteurs  
Télécommandes  
Autres appareils

**REMARQUE : Si le MENU FONCTIONS ne contient pas Connecter appareils, faire défiler jusqu'à Options lecteur et appuyer sur la touche ACT.**

**OPTION LECTEUR**  
Non  
Oui

**MENU ID LECTEUR**  
Ajouter No ID  
Effacer No ID  
Revoir No ID

**EFFACER ID LECTEUR**  
1. aaaaaa  
2. bbbbbb  
3. -----

**MENU ID LECTEUR**  
Ajouter No ID  
Effacer No ID  
Revoir No ID

**AJOUTER ID LECTEUR**  
1 2 3 4 5 6

8. Faire défiler jusqu'à **Connecter appareils** et appuyer sur **ACT**.

Faire ensuite défiler jusqu'à **Lecteurs** et appuyer sur **ACT**.

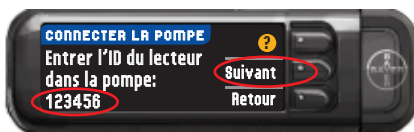
9. Sélectionner **Oui** et appuyer sur **ACT**. Pour **changer** de lecteur, aller à l'**Étape 10**. Pour **ajouter** un nouveau lecteur, aller à l'**Étape 12**.
10. Pour remplacer un lecteur de glycémie, sélectionner **Effacer No ID** et appuyer sur **ACT**.
11. Si vous avez plusieurs identifiants de lecteurs, répéter l'Étape 10 pour chacun d'entre eux.
12. Pour ajouter un nouveau lecteur, sélectionner **Ajouter No ID** et appuyer sur **ACT**. Se référer à l'Étape 6 (ou voir au dos du lecteur) pour trouver l'identifiant ID (SN) du lecteur.  
Utiliser les touches de défilement haut et bas pour saisir les six caractères de l'identifiant du lecteur visibles sur l'écran.  
Appuyer sur **ACT** après avoir saisi chaque caractère.





13. Sélectionner **Revoir No ID** sur l'appareil Medtronic compatible pour vérifier que l'identifiant du lecteur CONTOUR®NEXT LINK a été saisi correctement. Sinon, revenir à l'Étape 10.

**REMARQUE :** Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation de l'appareil Medtronic compatible.

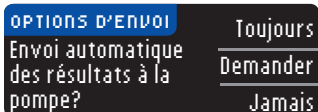


14. Revenir au lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK. Après avoir saisi l'identifiant du lecteur de glycémie dans l'appareil Medtronic compatible, appuyer sur **Suivant**.

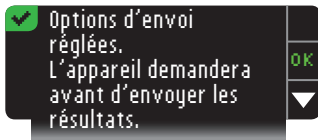
15. Lorsque le lecteur et la pompe sont connectés, vous pouvez configurer vos **Options d'envoi**. Ceci commande la façon dont le lecteur envoie les résultats glycémiques à la pompe Medtronic. Sélectionner l'**Option d'envoi** souhaitée.

Les options sont les suivantes :

<b>Toujours</b>	Le lecteur enverra toujours les résultats glycémiques à la pompe
<b>Demander</b>	Le lecteur propose d'envoyer ou non les résultats glycémiques à la pompe
<b>Jamais</b>	Le lecteur n'enverra jamais les résultats glycémiques à la pompe



Pour modifier votre choix, se reporter page 42.



16. L'écran suivant confirme le choix d'Option d'envoi. Appuyer sur **OK**.

**REMARQUE :** Pour déconnecter la pompe du lecteur, aucune action n'est requise sur le lecteur. Consulter le manuel d'utilisation Medtronic.

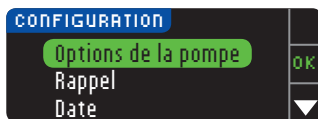
### Modifier les Options d'envoi

Les Options d'envoi gèrent la manière dont le lecteur envoie les résultats glycémiques à la pompe. Trois options sont disponibles :

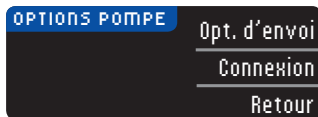
<b>Toujours</b>	Le lecteur enverra toujours les résultats glycémiques à la pompe
<b>Demander</b>	Le lecteur propose d'envoyer ou non les résultats glycémiques à la pompe
<b>Jamais</b>	Le lecteur n'enverra jamais les résultats glycémiques à la pompe

**REMARQUE :** Lorsqu'il n'est pas possible d'utiliser les appareils électroniques (par exemple à bord d'un avion), paramétrer l'Option d'envoi sur **Jamais** lors de la réalisation du test de glycémie.

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



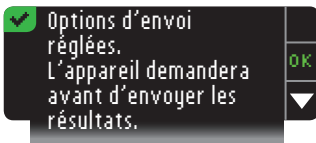
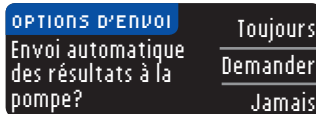
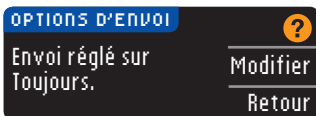
3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Options de la pompe**. Appuyer sur **OK** pour le sélectionner.



4. Appuyer sur **Options d'envoi**.

- 42 **REMARQUE :** Pour les paramètres de connexion, voir page 38.





5. Pour modifier les Options d'envoi actuelles, appuyer sur **Modifier**.

6. Sélectionner l'Option d'envoi souhaitée.

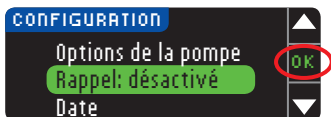
7. Un écran de confirmation s'affiche. Appuyer sur **OK** pour revenir aux Options de la pompe.

## Rappels

Un rappel peut être programmé pour le prochain test juste après la réalisation d'un test de glycémie ou à partir du Menu Configuration. Se reporter page 31 pour programmer un rappel après la réalisation d'un test de glycémie.

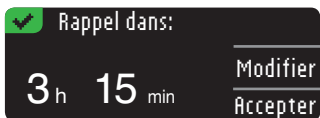
## Programmation d'un rappel

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Rappel : désactivé**. Appuyer sur **OK** pour activer le rappel.

4. Pour accepter la durée prédéfinie du rappel après le test, sélectionner **Début**. Pour modifier la durée du rappel après le test, sélectionner **Modifier**. Appuyer sur les touches ▲ et ▼ pour modifier la durée du rappel après le test, par intervalles de 15 minutes, de 15 minutes à 23 heures **43** et 45 minutes.



5. Une fois que vous avez sélectionné les heures, appuyer sur **OK**. Une fois que vous avez sélectionné les minutes, appuyer sur **OK**.

6. Un écran s'affiche permettant de sélectionner **Modifier** ou **Accepter**.

Si le rappel est accepté un icône de rappel ⌚ s'affiche sur l'écran du menu Configuration et du Menu principal.

**REMARQUE : Si le test de glycémie est réalisé dans les 15 minutes précédant l'heure du rappel, le rappel se désactive dès l'insertion de la bandelette réactive.**

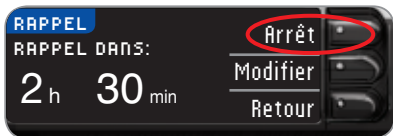
### Désactivation d'un rappel

Pour désactiver un rappel, vous pouvez utiliser le Menu Configuration ou effectuer un test de glycémie dans les 15 minutes précédant l'heure du rappel. Pour utiliser le Menu Configuration :

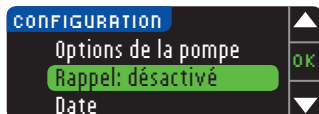
1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Rappel : activé**. Appuyer sur **OK** pour désactiver le Rappel.



4. Sélectionner **Arrêt**. Un écran de confirmation s'affiche et le décompte s'arrête.

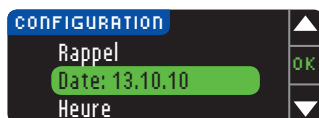


5. Le rappel est maintenant désactivé.

## Date et heure

### Réglage ou modification de la date

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Date**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.



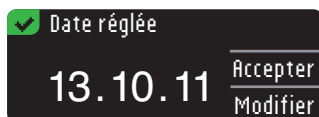
4. Pour modifier la date, appuyer sur la touche **Modifier**.



5. Sélectionner le format **Mois/Jour/Année** ou **Jour.Mois.Année**.



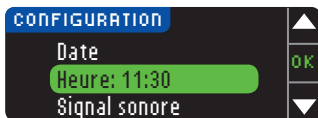
6. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'année, le mois et le jour. Appuyer sur **OK** après chaque sélection.



7. Un écran confirme la date saisie. Appuyer sur **Accepter** une fois la date définie.

## Réglage ou modification de l'heure

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Heure**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.



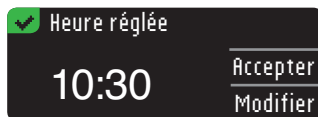
4. Pour modifier l'heure, appuyer sur la touche **Modifier**.



5. Sélectionner le format **12 heures** (AM/PM) ou **24 heures**.



6. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure et la minute. Appuyer sur **OK** après chaque sélection.
7. Si le format sur 12 heures a été sélectionné, appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner **AM** ou **PM**.



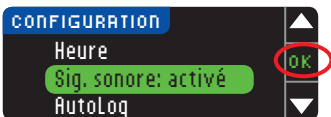
8. Heure réglée. Un écran confirme le choix. Appuyer sur **Accepter**.

## Signal sonore

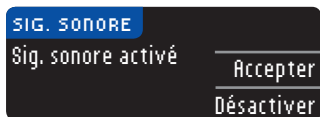
### Activation/désactivation du signal sonore

Le signal sonore du lecteur de glycémie est activé par défaut. Certains messages d'erreur et la sonnerie du Rappel annulent le paramètre Signal sonore désactivé.

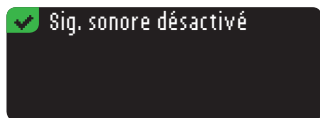
1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour sélectionner **Signal sonore**. Appuyer sur **OK**.



4. Pour désactiver le signal sonore, appuyer sur la touche **Désactiver**. Pour garder le signal sonore activé, appuyer sur **Accepter**.



Un écran confirme le choix.

### AutoLog

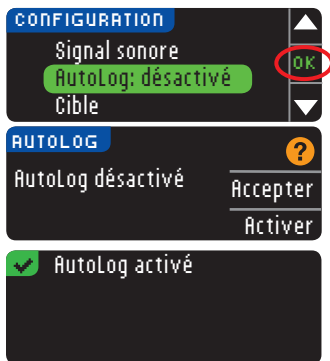
**REMARQUE :** Par défaut, la fonction AutoLog est désactivée.

La fonction AutoLog vous permet de marquer les résultats comme étant



### Pour activer la fonction AutoLog

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **AutoLog**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.

4. Appuyer sur **Activer** pour activer la fonction AutoLog.

Un écran confirme le choix.

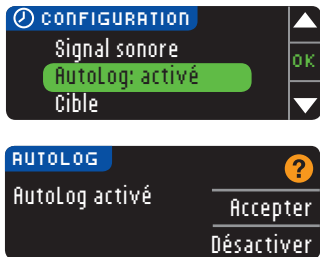
#### REMARQUE :

- Lors de l'activation de la fonction AutoLog, il faut confirmer les paramètres des Cibles À jeun, Avant repas et Après repas.
- Avec la fonction AutoLog activée, le résultat glycémique ne s'affiche pas tant qu'un choix n'a pas été validé.
- Si le résultat glycémique est supérieur ou inférieur aux paramètres d'Alertes haute-basse, il s'affiche sans aucune action préalable.

#### Pour désactiver la fonction AutoLog

**REMARQUE :** Par défaut, la fonction AutoLog est désactivée.

1. Maintenir enfoncée la touche **Menu** pour allumer le lecteur de glycémie.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **AutoLog**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.

4. Pour désactiver AutoLog, appuyer sur la touche **Désactiver**.



AutoLog désactivé

Un écran confirme le choix.

**REMARQUE :** Lorsque vous désactivez la fonction AutoLog, vous devez confirmer les paramètres de vos intervalles Cibles.

## Intervalle Cible

Les intervalles cibles sont les intervalles personnels définis pour les résultats glycémiques. Lorsque la fonction AutoLog est désactivée, il n'existe qu'un seul intervalle cible. Lorsque la fonction AutoLog est activée, vous avez des intervalles cibles À jeun, Avant repas et Après repas.



### AVERTISSEMENT

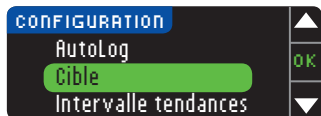
Consulter votre professionnel de santé avant de configurer tout intervalle cible sur le lecteur de glycémie.

## Modification de l'intervalle cible avec la fonction AutoLog désactivée

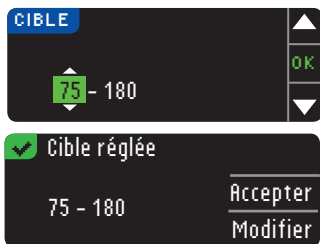
Lorsque la fonction AutoLog est désactivée, il n'existe qu'un seul intervalle cible. La valeur configurée par défaut est de 70 à 180 mg/dL.

**REMARQUE :** Les cibles peuvent seulement être configurées dans l'intervalle défini par les valeurs des Alertes. Pour plus d'informations, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Cible**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.
4. Pour modifier l'intervalle cible, appuyer sur **Modifier**.



- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier chaque valeur des intervalles cibles. Appuyer sur **OK** après chaque sélection.

Un écran confirme votre choix.

### Modification des intervalles cibles lorsque la fonction AutoLog est activée

Lorsque la fonction AutoLog est activée, le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK est configuré par défaut avec les intervalles cibles suivants :

	À jeun	70 à 130 mg/dL
	Avant repas	70 à 130 mg/dL
	Après repas	70 à 180 mg/dL

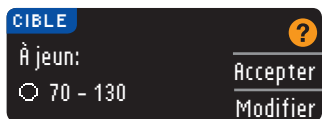
Les intervalles cibles prédéfinis peuvent être remplacés par des intervalles cibles personnels définis par l'utilisateur ou son professionnel de santé.

**REMARQUE : Les intervalles cibles peuvent seulement être configurées dans l'intervalle défini par les valeurs des Alertes. Pour plus d'informations, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.**

- Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
- Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



- Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Cible**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.



- Pour modifier l'intervalle cible À jeun, appuyer sur la touche **Modifier**, sinon, appuyer sur la touche **Accepter**.

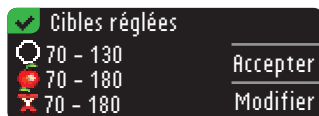




- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner les valeurs de vos intervalles Cibles À jeun souhaitées. Appuyer sur **OK** après chaque sélection.

- Répéter ce processus pour configurer vos intervalles cibles personnelles Avant repas et vos intervalles cibles personnels Après repas.

- Appuyer sur **OK** après chaque sélection.



Un écran confirme que tous les intervalles cibles sont configurés.

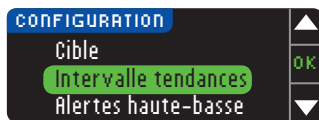
Si les valeurs sont exactes, appuyer sur la touche **Accepter** pour revenir au Menu Configuration.

Pour opérer des modifications, appuyer sur **Modifier** et répéter le processus ci-dessus.

### Intervalle des tendances

La fonction Tendances affiche les moyennes et résultats par rapport aux intervalles cibles, sur une période de temps définie. Les moyennes disponibles sont sur 7, 14, 30 et 90 jours. La moyenne configurée par défaut est sur 14 jours, mais il est possible de modifier ce paramètre dans le Menu Configuration.

- Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
- Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



- Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Intervalle tendances**.
- Appuyer sur **OK** pour sélectionner.



- Votre configuration actuelle s'affiche. Il est possible d'**Accepter** ou de **Modifier** la configuration actuelle.

**REMARQUE :** La moyenne des 90 derniers jours ne reflète pas le résultat de l'HbA1c. **51**



6. Sélectionner 7, 14, 30 ou 90 jours à l'aide de la touche ▼, puis appuyer sur **OK**.  
Un écran confirme le choix.

### Alertes haute-basse

Les Alertes haute-basse indiquent que les résultats glycémiques sont supérieurs ou inférieurs aux paramètres choisis. Les Alertes s'affichent en gros caractères orange. Les résultats supérieurs à la limite haute sont marqués Glycémie élevée. Les résultats inférieurs à la limite basse sont marqués Glycémie faible.

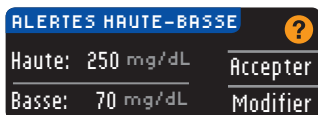
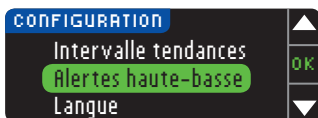
**REMARQUE : Les Alertes ne peuvent être configurées qu'en dehors de votre ou de vos intervalles cibles. Pour plus d'informations, contacter le Service Clientèle. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.**



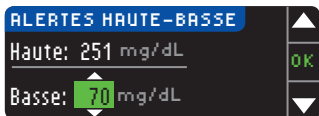
### AVERTISSEMENT

**Consulter votre professionnel de santé avant de configurer les Alertes haute-basse sur le lecteur de glycémie.**

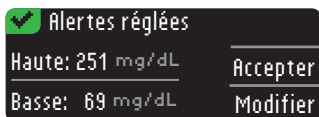
1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.



3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Alertes haute-basse**. Appuyer sur **OK** pour sélectionner.
4. Sélectionner **Accepter** pour utiliser les valeurs des Alertes prédéfinies (ou les valeurs des Alertes que vous choisissez lors de la configuration initiale) pour les Alertes haute-basse. L'Alerte haute prédéfinie est de 250 mg/dL et l'Alerte basse prédéfinie est de 70 mg/dL.
5. Sélectionner **Modifier** si vous souhaitez définir d'autres valeurs d'Alertes.



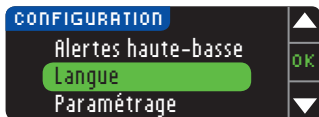
6. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner votre Alerte haute-basse. Appuyer sur **OK** après chaque sélection.



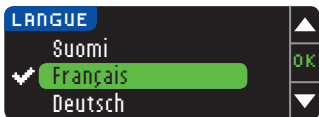
7. L'écran suivant confirme vos choix. Appuyer sur **Accepter**.

## Choisir la langue

1. Pour allumer le lecteur de glycémie, maintenir enfoncée la touche **Menu**.
2. Appuyer sur la touche correspondant à **Configuration**.

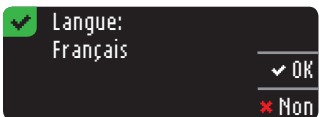


3. Appuyer sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Langue**. Appuyer sur **OK** pour le sélectionner.



4. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance la langue désirée. Appuyer sur ▼ pour afficher d'autres choix. Appuyer sur **OK**.

**Cet écran montre les langues disponibles. L'ordre des langues peut varier en fonction de votre pays.**



5. Vérifier que la langue que vous avez sélectionnée s'affiche. Appuyer sur **OK** pour confirmer.  
Si la langue sélectionnée ne s'affiche pas, appuyer sur **Non**.

## Paramétrage

Cette fonction ne doit être utilisée qu'à la demande du Service Clientèle de Bayer. Un code vous sera donné par le Service Clientèle de Bayer afin de vérifier certains paramètres. Ce code ne servira à aucun autre moment. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

## Spécificités techniques et entretien

### Transfert des données au logiciel CareLink

#### Personal Therapy Management de Medtronic



Il est possible de transférer facilement des résultats glycémiques du lecteur de glycémie au logiciel CareLink Personal Therapy Management.

Il est également possible de transférer les données par

Radio Fréquence depuis la pompe compatible au logiciel CareLink Personal Therapy Management au moyen du lecteur CONTOUR®NEXT LINK.

1. Se référer au guide de l'utilisateur du logiciel CareLink Personal Therapy Management pour obtenir des instructions relatives à la configuration de CareLink et au téléchargement des pilotes nécessaires sur votre ordinateur.
2. Si le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACETS®DELUXE de Bayer est ouvert sur l'ordinateur, vous devez le fermer.
3. Démarrage de CareLink Personal. Suivre les instructions pour connecter le lecteur CONTOUR NEXT LINK sur un port USB de votre ordinateur. CareLink Personal identifie automatiquement le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK et votre pompe à insuline compatible.

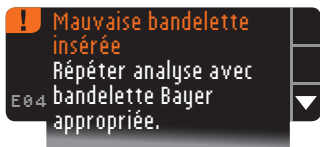
Le lecteur CONTOUR NEXT LINK est également compatible avec le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACETS DELUXE de Bayer, qui peut ne pas être disponible dans tous les pays.

**IMPORTANT :** Le lecteur CONTOUR NEXT LINK de Bayer n'a été testé que pour être utilisé avec le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACETS DELUXE de Bayer et avec le logiciel CareLink de Medtronic. Bayer ne peut en aucun cas être tenu responsable de résultats inexacts résultant de l'utilisation d'un autre logiciel.

Pour plus de renseignements, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

## Affichages de messages d'erreur


- Un écran de message d'erreur comporte toujours un « E » accompagné d'un chiffre dans le coin inférieur gauche de l'écran.



- Si le lecteur de glycémie détecte une erreur (erreurs de matériel, de logiciel ou de test), il émet deux signaux sonores.
- Des instructions précises s'affichent pour vous indiquer la marche à suivre. La première ligne du message d'erreur indique l'erreur. Les lignes suivantes décrivent la procédure à suivre pour résoudre le problème ou l'erreur. Lorsqu'un message d'erreur comporte un **OK**, appuyer sur la touche qui lui est adjacente pour continuer.
- Si le problème n'est pas résolu, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

## État de charge de la batterie

### Affichage de l'état de charge de la batterie

L'état de charge de la batterie est affiché par un symbole représentant une batterie  sur l'écran Appliquer Le Sang ainsi que sur l'écran Menu principal. Il indique la charge restante de la batterie.



Cet écran indique que la batterie est intégralement chargée.



La couleur remplissant le symbole de la batterie diminue au fur et à mesure que la batterie se décharge. La couleur remplissant le symbole de la batterie passe au jaune lorsque la charge est faible, puis au rouge, lorsque la batterie est pratiquement vide.



Une série d'alertes de batterie faible vous informe que la batterie est faible et qu'il convient de la **charger rapidement**.



Si la batterie n'est pas rechargée rapidement, un écran d'alerte apparaît : « **Éteindre l'appareil, Batterie déchargée** ». Vous devez la recharger immédiatement.

Connecter le lecteur de glycémie sur le chargeur mural ou sur le port USB de l'ordinateur. S'assurer que l'ordinateur est sous tension et non en veille, en veille prolongée ou en mode économie d'énergie.

Le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive clignote pendant le chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé. Retirer le lecteur de glycémie et le ranger dans sa housse de transport jusqu'à sa prochaine utilisation.

### Chargement de la batterie

Lorsque le lecteur de glycémie est connecté au chargeur mural ou à l'ordinateur, le chargement commence immédiatement. Pendant le chargement de la batterie, le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive clignote lentement.

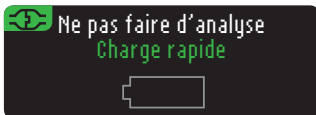
Appuyer sur la touche **Menu** pour visualiser l'état de charge de la batterie.



Contour  
next link

## Charge rapide

Si la batterie est faible lors de la connexion du lecteur de glycémie, une Charge rapide d'une minute est possible. Il est possible de réaliser un test de glycémie lorsque la Charge rapide est terminée et que le lecteur de glycémie est déconnecté.



## Charge normale

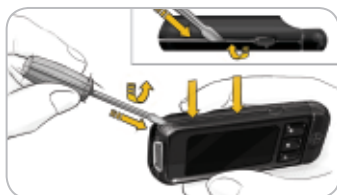
Lorsque la Charge rapide prend fin, la durée de la charge normale prévue est de deux heures lorsque le lecteur de glycémie est connecté sur un port USB haut débit. Lorsque la batterie est entièrement rechargée, le voyant lumineux du port d'insertion de la bandelette réactive s'éteint.

**MISE EN GARDE :** Il faut savoir que les ports USB sur certains ordinateurs et les hubs USB autoalimentés peuvent atteindre une température bien plus élevée que la température ambiante. Pour pouvoir réaliser un test de glycémie immédiatement après avoir déconnecté le lecteur de l'ordinateur, utiliser le câble USB pour protéger le lecteur de toute exposition à la chaleur générée par l'ordinateur.

**REMARQUE :** Si l'état de charge affiche « Batt. faible - Charge en cours », le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK peut être connecté sur un port USB bas débit. Essayer un autre port USB de l'ordinateur. Ne connecter le lecteur que sur un ordinateur ou sur un chargeur 5 V affichant le marquage CE.

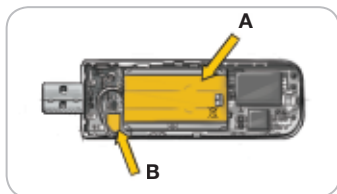
## Fin de vie du lecteur de glycémie/Retrait de la batterie

**REMARQUE : Exécuter cette démarche uniquement lorsque le lecteur de glycémie ne sera plus utilisé. Une fois que vous l'aurez ouvert pour retirer la batterie, le lecteur ne sera plus fonctionnel.**



Pour retirer la batterie correctement et assurer sa bonne élimination, il faut séparer les parties inférieure et supérieure du boîtier.

Insérer la pointe d'un tournevis près du port d'insertion de la bandelette réactive et le faire glisser pour séparer les deux parties du boîtier. Continuer ainsi sur le côté jusqu'à ce que le boîtier supérieur se détache.



Extraire la batterie rechargeable à cet endroit (A).

Retirer la batterie en tirant sur le connecteur de la batterie (B).

**Éliminer le lecteur de glycémie et la batterie Li-Po conformément aux lois et réglementations en vigueur.**



## Symptômes d'une glycémie élevée ou faible

Il est plus facile de comprendre les résultats glycémiques quand on sait reconnaître les symptômes de glycémie élevée ou faible. Voici certains des symptômes les plus courants :

Glycémie basse (Hypoglycémie)	Glycémie élevée (Hyperglycémie)	Corps cétoniques (acidocétose)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Faiblesse</li><li>• Transpiration</li><li>• Rythme cardiaque élevé</li><li>• Vision trouble</li><li>• Confusion</li><li>• Perte de connaissance</li><li>• Irritabilité</li><li>• Crise d'épilepsie</li><li>• Faim extrême</li><li>• Vertige</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mictions fréquentes</li><li>• Soif excessive</li><li>• Vision trouble</li><li>• Grande fatigue</li><li>• Faim</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dyspnée (essoufflement)</li><li>• Nausées ou vomissements</li><li>• Bouche très sèche</li></ul>



### AVERTISSEMENT

En présence de l'un de ces symptômes, effectuer un test de glycémie. Si le résultat glycémique est inférieur à 50 mg/dL ou supérieur à 250 mg/dL, contacter immédiatement votre professionnel de santé.

Pour obtenir de plus amples renseignements et la liste complète des symptômes, contacter votre professionnel de santé.

## Spécifications techniques

### Exactitude

Le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR®NEXT LINK a été évalué sur 100 échantillons de sang capillaire avec 600 bandelettes réactives CONTOUR®NEXT. Deux duplicats ont été testés avec chacun des 3 lots de bandelettes réactives CONTOUR NEXT, soit un total de 600 résultats. Les résultats ont été comparés à l'analyseur de glucose YSI®, traçable grâce à la méthode hexokinase CDC.<sup>8</sup> Les tableaux ci-dessous comparent les performances des 2 méthodes.

**Tableau 1** — Résultats d'exactitude du système pour une concentration en glucose < 100 mg/dL

A ± 5 mg/dL	A ± 10 mg/dL	A ± 15 mg/dL
160 / 186 (86,0 %)	186 / 186 (100 %)	186 / 186 (100 %)

**Tableau 2** — Résultats d'exactitude du système pour une concentration en glucose ≥ 100 mg/dL

A ± 5 %	A ± 10 %	A ± 15 %
308 / 414 (74,4 %)	411 / 414 (99,3 %)	414 / 414 (100 %)

**Tableau 3** — Résultats d'exactitude du système pour une concentration en glucose entre 37 mg/dL et 478 mg/dL

Intervalle ± 15 mg/dL ou ± 15 %	600 / 600 (100 %)
---------------------------------	-------------------

Les critères d'acceptation de la norme ISO 15197: 2013 spécifient que 95 % des résultats individuels de la glycémie doivent correspondre aux résultats obtenus à l'aide de la méthode de référence (par ex., entre la méthode de référence et le lecteur de glycémie) à ± 15 mg/dL près pour les concentrations de glucose inférieures à 100 mg/dL, et à ± 15 % près pour les concentrations de glucose supérieures ou égales à 100 mg/dL.

## Évaluation des performances de l'utilisateur

Une étude évaluant les valeurs glycémiques obtenues par prélèvement de sang capillaire au bout du doigt, sur 204 utilisateurs naïfs avec des lecteurs de glycémie CONTOUR NEXT USB, qui sont des lecteurs de glycémie équivalents ne communiquant pas avec la pompe à insuline, a montré les résultats suivants : 100 % des résultats obtenus se situent dans l'intervalle  $\pm 15$  mg/dL des valeurs du laboratoire pour des valeurs glycémique inférieures à 100 mg/dL et 98,0 % des résultats obtenus se situent dans l'intervalle  $\pm 15$  % des valeurs glycémique du laboratoire pour des valeurs glycémiques égales ou supérieures à 100 mg/dL.

## Répétabilité

Une étude de répétabilité a été menée avec le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR®NEXT LINK, avec 5 échantillons de sang total veineux présentant des concentrations en glucose de 43 à 328 mg/dL. De multiples duplicats (n=300) ont été testés en utilisant plusieurs lecteurs de glycémie CONTOUR®NEXT LINK et 3 lots de bandelettes réactives CONTOUR®NEXT. Les résultats de répétabilité obtenus sont les suivants.

**Tableau 4** — Résultats de répétabilité du système d'autosurveillance glycémique CONTOUR NEXT LINK avec les bandelettes réactives CONTOUR NEXT

Moyenne, mg/dL	Écart-type cumulé, mg/dL	Intervalle de confiance à 95 % de l'écart-type, mg/dL	Coefficient de variation (%)
43,4	0,9	0,84 – 0,99	2,1
81,1	1,9	1,77 – 2,10	2,4
122,2	1,4	1,33 – 1,57	1,2
206,5	2,5	2,34 – 2,77	1,2
330,5	6,4	5,89 – 6,98	1,9

La répétabilité moyenne (qui inclut la variabilité sur plusieurs jours) a été évaluée en utilisant 3 solutions de contrôle. Avec chacun des 3 lots de bandelettes réactives CONTOUR®NEXT, chaque contrôle a été mesuré une fois avec chacun des 10 lecteurs, sur 10 jours différents, soit un total de 300 mesures.

**Tableau 5** — Résultats moyens de précision du système pour le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK et les bandelettes réactives CONTOUR®NEXT

Niveau de contrôle	Moyenne, mg/dL	Écart-type, mg/dL	Intervalle de confiance à 95 % de l'écart-type, mg/dL	Coefficient de variation (%)
Bas	46,5	0,9	0,87 - 1,02	2,0
Normal	131,7	2,2	2,04 - 2,41	1,7
Haut	393,7	7,8	7,21 - 8,54	1,9

### Principes de la procédure

Le test de glycémie CONTOUR NEXT LINK repose sur la mesure du courant électrique engendré par la réaction entre le glucose sanguin et les réactifs présents sur l'électrode de la bandelette. L'échantillon sanguin est aspiré par capillarité vers l'extrémité de la bandelette réactive. Le glucose présent dans l'échantillon réagit avec la FAD-glucose déshydrogénase (FAD-GDH) et le médiateur. Les électrons générés produisent un courant proportionnel à la quantité de glucose présente dans l'échantillon de sang. Une fois la réaction terminée, la concentration de glucose contenue dans l'échantillon de sang s'affiche sur l'écran du lecteur de glycémie. Aucun calcul n'est requis.

## Options de comparaison

Le système d'autosurveillance glycémique CONTOUR®NEXT LINK est conçu pour être utilisé avec du sang total capillaire. La comparaison avec une méthode de laboratoire doit se faire simultanément sur des aliquots du même échantillon. Remarque : Les concentrations de glucose chutent rapidement sous l'effet de la glycolyse (environ de 5 % à 7 % par heure).<sup>9</sup>

## Renseignements relatifs au Service Clientèle

Si vous êtes confronté à un problème et que les messages de résolution de problèmes figurant sur le lecteur ne se sont pas avérés utiles, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation. Nous disposons de spécialistes expérimentés qui pourront vous aider.


### Important

Avant tout retour, quel qu'en soit le motif, contacter le Service Clientèle de Bayer. Il vous fournira les informations nécessaires pour gérer efficacement le problème.

Assurez-vous d'avoir le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK et les bandelettes réactives CONTOUR®NEXT à disposition lors de l'appel. Il pourrait également s'avérer utile d'avoir un flacon de solution de contrôle CONTOUR®NEXT qui convient aux bandelettes réactives à portée de main.

### Liste de vérification

















Cette liste de vérification peut s'avérer utile en cas d'appel au Service Clientèle de Bayer :



1. Localiser le numéro de modèle **(A)** et le numéro de série **(B)** au dos du lecteur de glycémie.
2. Localiser la date de péremption des bandelettes réactives figurant sur le flacon.
3. Vérifier sur l'écran le niveau de charge de la batterie  (voir la rubrique État de charge de la batterie, page 55).



## Symboles employés

Les symboles suivants sont utilisés sur l'ensemble de l'étiquetage du système d'autosurveillance glycémique CONTOUR®NEXT LINK (emballage et étiquetage du lecteur de glycémie, des bandelettes réactives et des solutions de contrôle).

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Date de péremption (dernier jour du mois)		Emballage recyclable
	Numéro de lot		Plage de valeurs de la solution de contrôle normal
	Vérifier la date de péremption		Plage des valeurs de la solution de contrôle bas
	Plage de températures de fonctionnement		Plage des valeurs de la solution de contrôle haut
	Consulter la notice d'utilisation		Ne pas réutiliser
	Dispositif médical de diagnostic <i>in vitro</i>		Stérilisation par irradiation
	Fabricant		Agiter 15 fois
	Référence fabricant		Avertissement

Symbole	Signification
	La batterie doit être éliminée conformément à la réglementation locale en vigueur. Contacter l'autorité locale compétente pour obtenir de plus amples renseignements sur la législation en vigueur en matière d'élimination et de recyclage dans votre localité. Le lecteur de glycémie doit être traité comme un produit potentiellement contaminé et éliminé conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de protection de l'environnement. Le lecteur de glycémie ne doit pas être éliminé avec les déchets de matériel électronique.
	Le câble USB est un déchet de type électrique et électronique. Ne pas le jeter avec les ordures ménagères. Respecter la réglementation locale en vigueur.

Contactez votre professionnel de santé ou un site d'élimination des déchets médicaux afin d'obtenir les renseignements relatifs à l'élimination des déchets médicaux. **65**

## Spécifications du système

**Échantillon sanguin :** Sang total capillaire

**Résultats du test :** En référence à la glycémie plasmatique/sérique

**Volume de l'échantillon :** 0,6 µL

**Plage de mesure :** 20 mg/dL à 600 mg/dL

**Durée du décompte :** 5 secondes

**Mémoire :** Enregistrement des 1 000 dernières données de test

**Type de batterie :** Batterie Li-Po, uniquement rechargeable 250 mAh, 3,4 V-4,2 V (tension d'alimentation 5 V)

**Durée de vie du lecteur de glycémie et de la batterie :** 5 ans

**Courant de charge :** 300 mA

**Plage de températures de conservation des bandelettes réactives :** 0°C – 30°C

**Plage de températures de conservation de la solution de contrôle normale :** 9°C – 30°C

**Plage de températures de fonctionnement du lecteur de glycémie :** 5°C – 45°C

**Humidité :** 10 % – 93 % HR

**Dimensions :** 97 mm de large x 31 mm de hauteur x 18 mm d'épaisseur

**Poids :** 43 grammes

**Niveau acoustique du signal sonore :** 45 à 80 dBA à une distance de 10 cm

**Compatibilité électromagnétique (CEM) :** Le lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK répond aux exigences électromagnétiques spécifiées dans la norme ISO 15197: 2013. Les émissions électromagnétiques sont faibles et peu susceptibles d'interférer avec d'autres équipements électroniques à proximité. Les émissions provenant d'équipements électroniques à proximité sont également peu susceptibles d'interférer avec le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK. L'immunité au regard de la décharge électrostatique du lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK répond aux exigences de la norme IEC 61326-2-6. Il est recommandé d'éviter l'utilisation d'appareils électroniques dans un environnement très sec, en particulier en présence de matières synthétiques. Le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK répond aux



exigences de la norme IEC 61326-1 relative aux interférences avec les fréquences radio. Afin d'éviter les interférences avec les fréquences radio, ne pas utiliser le lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK à proximité de téléphones cellulaires ou sans fil, de talkies walkies, de systèmes d'ouverture de portes de garage, d'instruments radio-émetteurs ou de tout autre équipement électrique ou électronique source de radiation électromagnétique, car ils peuvent interférer avec le bon fonctionnement du lecteur de glycémie.

## Entretien du lecteur de glycémie

**MISE EN GARDE :** Éviter d'exposer le lecteur de glycémie et les bandelettes réactives à l'humidité, à la chaleur, au froid, à la poussière ou à la saleté.

- Conserver le lecteur de glycémie dans la housse de transport fournie.
- **Se laver et se sécher soigneusement les mains avant toute manipulation afin d'éviter toute présence d'eau, d'huiles et d'autres agents contaminants sur le lecteur de glycémie et les bandelettes réactives.**
- S'assurer que le sang, la solution de contrôle et le liquide de nettoyage ne s'infiltrent pas dans le port d'insertion de la bandelette réactive ou dans le connecteur USB.
- Manipuler le lecteur de glycémie avec soin afin d'éviter d'endommager les composants électroniques ou de provoquer d'autres dysfonctionnements.
- Le capuchon de protection USB du lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK sert à protéger le connecteur USB. En cas de perte du capuchon de protection USB, contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

## Nettoyage du lecteur

- L'extérieur du lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK peut être nettoyé à l'aide d'un tissu non pelucheux humide (non mouillé) et d'un détergent doux ou d'une solution légèrement désinfectante, comme par exemple un volume d'eau de javel dilué dans neuf volumes d'eau. Essuyer avec un tissu non pelucheux après le nettoyage. Ne rien insérer et ne pas tenter de nettoyer l'intérieur du connecteur USB ou du port d'insertion de la bandelette réactive.

**MISE EN GARDE :** Ne pas laisser de solution de nettoyage entrer sous ou autour des touches, dans le capuchon de protection USB ou dans le port d'insertion de la bandelette réactive. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement.

## Matériel

Lorsque vous appelez ou envoyez un courrier concernant le matériel, assurez-vous d'inclure le nom de la pièce de rechange ou de l'accessoire.

### Éléments de rechange

#### Articles

- Manuel d'utilisation CONTOUR®NEXT LINK
- Manuel d'utilisation simplifié CONTOUR NEXT LINK
- Câble de rallonge USB de Bayer
- Capuchon de protection USB
- Chargeur mural
- Solution de contrôle CONTOUR®NEXT

Consulter le site web [www.diabetes.bayer.com](http://www.diabetes.bayer.com) pour obtenir des mises à jour du lecteur ou du logiciel de gestion du diabète GLUCOFACTS®DELUXE.

Contactez le Service Clientèle de Bayer pour commander des éléments de rechange. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

## Références

1. Wickham NWR, Achar KN, Cove DH. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin S, et al. Fingerstick Glucose Determination in Shock. *Ann Intern Med*. 1991;114:1020-1024.
3. Desachy A, Vuagnat AC, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clin Proc*. 2008;83(4):400-405.
4. FDA Public Health Notification: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication: Update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
5. CDC Clinical Reminder: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens (2010). <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
6. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes--2012. *Diabetes Care*. 2012;35(Suppl 1):S11-63.
7. Longo DL et al. *Harrison's Principles of Internal Medicine*, 18th Edition, 2011. <http://www.accessmedicine.com>
8. Data on file, Bayer HealthCare Diabetes Care.
9. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*, 5th Edition, Edited by Burtis CA and Ashwood ER, W. B. Saunders Co., Philadelphia, PA, 2001, p. 444.

## Garantie

Garantie du fabricant : Bayer HealthCare garantit au primo-acquéreur l'absence de défaut de pièces ou de fabrication pendant 4 ans en France et pendant toute la durée de vie en Belgique et au Luxembourg, à compter de la date d'achat de l'appareil (sauf mention contraire ci-dessous). Pendant ladite période, Bayer HealthCare remplacera, après expertise par le Service Clientèle, tout appareil défectueux par le modèle actuel ou équivalent.

Limites de garantie : La présente garantie est soumise aux exceptions et restrictions suivantes :

1. Les consommables et les accessoires ne seront garantis que pendant une période de 90 jours.
2. La présente garantie se limite au remplacement des pièces défectueuses ou de l'appareil en raison d'un défaut des pièces ou de fabrication. Bayer HealthCare n'est pas tenu de remplacer les appareils présentant un dysfonctionnement ou qui sont endommagés du fait d'un usage abusif, d'accidents, de transformations, de modifications, d'utilisation non conforme, de négligence ou d'un d'entretien effectué par une personne étrangère à Bayer HealthCare, ou à cause d'une utilisation non conforme aux instructions. De plus, Bayer HealthCare décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement ou de dommages des appareils de Bayer HealthCare, relatifs à l'utilisation de matériels autres que ceux fabriqués ou recommandés par Bayer HealthCare (par exemple, bandelettes réactives CONTOUR®NEXT).
3. Bayer HealthCare se réserve le droit de modifier la conception de ses instruments sans être obligé d'intégrer ces modifications aux instruments précédemment fabriqués.
4. Bayer HealthCare ignore les performances du lecteur de glycémie CONTOUR®NEXT LINK lorsqu'il est utilisé avec des bandelettes réactives autres que les bandelettes réactives CONTOUR NEXT et ne garantit donc pas les performances du lecteur CONTOUR NEXT LINK quand il est utilisé avec des bandelettes réactives autres que les bandelettes réactives CONTOUR NEXT ou lorsque les bandelettes réactives CONTOUR NEXT sont altérées ou modifiées de quelque façon que ce soit.

5. Bayer HealthCare ne garantit pas la performance du lecteur CONTOUR®NEXT LINK ou des résultats des tests en cas d'utilisation d'une solution de contrôle autre que la solution de contrôle CONTOUR®NEXT.
6. Bayer HealthCare ne garantit pas la performance du lecteur de glycémie CONTOUR NEXT LINK ou des résultats de test en cas d'utilisation avec tout logiciel autre que le logiciel de gestion du diabète GLUCOFACETS®DELUXE de Bayer (le cas échéant) et le logiciel de gestion de traitement CareLink® Personal de Medtronic.

BAYER HEALTHCARE N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE POUR CE PRODUIT. EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, BAYER HEALTHCARE EST UNIQUEMENT TENU DE REMPLACER L'APPAREIL DÉFECTUEUX. BAYER HEALTHCARE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, MÊME S'IL A ÉTÉ AVERTI AU PRÉALABLE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.

Certains États ne prévoient pas l'exclusion ou la limite des dommages accessoires ou indirects, auquel cas la limite ou l'exclusion susvisée peut ne pas vous être applicable. La présente garantie vous octroie des droits particuliers en vertu de la loi, auxquels peuvent s'en ajouter d'autres, susceptibles de varier d'un État à un autre.

Pour obtenir des renseignements complémentaires concernant la garantie : L'acquéreur doit contacter le Service Clientèle de Bayer. Pour obtenir ses coordonnées, voir au dos du manuel d'utilisation.

# Index

Alertes .....	10	Test sur site alternatif (TSA).....	19
Batterie .....	55	Tester votre glycémie.....	12
Glycémie élevée/faible .....	25	Entretien du lecteur de glycémie....	67
Alertes haute-basse .....	10	Exactitude .....	60
Configuration .....	10	Garantie.....	70
Lors du test .....	25	Glycémie élevée (ou faible).....	25
Allumer et éteindre le lecteur		Alertes .....	10
de glycémie .....	4	Symptômes .....	59
Appliquer plus de sang .....	16	Goutte de sang.....	15
AutoLog/Marqueurs prandiaux .....	9	Prélèvement sanguin au	
Activer .....	47	bout du doigt .....	15
Désactiver.....	48	Prélèvement sanguin sur	
Bandelettes réactives .....	2	site alternatif .....	20
Bandelettes réactives .....	2	Heure .....	46
Quantité de sang insuffisante.....	16	Format (12 heures ou 24 heures).....	46
Batterie .....	55	Configuration.....	46
Afficher l'état .....	55	Intervalle des tendances : Configuration ..	51
Charge .....	56	Journal/Mémoire .....	35
Charge rapide.....	57	Ajout d'entrées (notes) .....	34
Retrait .....	58	Examen.....	35
Câble de rallonge USB.....	vi	Langue.....	6
Configuration initiale.....	5	Lecteur de glycémie .....	4
Connexion à la pompe .....	38	Aperçu .....	4
Connexion du lecteur à la pompe....	38	Elimination .....	58
CONTOUR®NEXT		Marqueurs prandiaux/AutoLog .....	9
Bandelette réactive.....	2	Matériel/Eléments de rechange.....	68
Solution de contrôle .....	27	Mémoire/Journal .....	35
Date .....	45	Menu Configuration.....	38
Configuration.....	45	Alertes haute-basse .....	52
Format (Jour.Mois.Année) ou		AutoLog.....	47
(Mois/Jour/Année).....	45	Cibles .....	49
Déconnexion du lecteur et		Date .....	45
de la pompe .....	42	Heure .....	46
Effectuer un test .....	12	Intervalle des tendances .....	51
Prélèvement sanguin au		Langue.....	53
bout du doigt .....	15	Options de la pompe.....	38
Réalisation d'un test de glycémie		Paramétrage.....	53
dans l'obscurité .....	26	Rappels .....	43
Réaliser un test avec la fonction		Signal sonore.....	47
AutoLog activée .....	18		
Réaliser un test avec la fonction			
Autolog désactivée .....	17		

Menu principal.....	35	Site web..... à la dernière page	
Configuration.....	38	Spécifications du lecteur.....	66
Journal.....	35	Spécifications techniques .....	60
Tendances .....	36	Symboles employés .....	65
Messages d'erreurs.....	55	Symptômes d'une glycémie	
mg/dL (milligrammes par décilitre) ... v		faible ou élevée .....	59
mmol/L (millimoles par litre)..... v		Tendances (moyennes/résumés)....	36
Modification des alertes .....	10	Affichage avec la fonction	
Modification des cibles .....	49	AutoLog activée.....	37
Moyennes/Tendances .....	36	Affichage avec la fonction	
Nettoyage du lecteur .....	68	AutoLog désactivée .....	36
Options d'envoi .....	8	Test avec une solution de contrôle ....	27
Envoi des résultats glycémiques		Test sur site alternatif (TSA).....	19
à la pompe .....	30	Touches .....	4
Modification des paramètres.....	8	Défilement/Sélection .....	4
Options de la pompe.....	38	Menu.....	4
Paramétrage .....	53	OK .....	4
Numéro d'appel.....à la dernière page		Touches de sélection et de	
Piqûre .....	13	défilement.....	4
Pompe Medtronic.....	3	Touche Menu .....	4
Prélèvement sanguin au		Volume de l'échantillon .....	66
bout du doigt.....	15	Voyant lumineux du port d'insertion	
Quantité de sang insuffisante.....	16	de la bandelette réactive.....	4
Radio Fréquence (RF) sans fil,		Voyant lumineux (sur le port d'insertion	
Activation/Désactivation .....	42	de la bandelette réactive).....	4
Rappels .....	31		
Configuration après un test.....	31		
Configuration à partir du Menu .....	43		
Désactiver.....	44		
Notes .....	34		
Ajout d'une note à un			
résultat glycémique.....	34		
Suppression d'une note .....	34		
Renseignements relatifs			
au Service Clientèle.....	64		
Répétabilité .....	61		
Résultats de glycémie faible			
(et élevée) .....	25		
Retour : Revenir à l'écran précédent ...	4		
Signal sonore activé/désactivé.....	47		



**Bayer HealthCare**

Distribué par :  
Bayer HealthCare S.A.S.  
Division Diabetes Care  
13 rue Jean Jaurès  
92807 Puteaux Cedex  
France  
Service Clientèle :  
0 800 34 22 38  
(appel gratuit depuis un poste fixe)  
[www.diabetes.bayer.com](http://www.diabetes.bayer.com)  
Bayer NV-SA  
J.E. Mommaertsiaan 14  
BE-1831 Diegem (Machelen)  
Belgique  
Tel. 0800 97 212 (Belgique)  
Tel. 800 27 254 (Luxembourg)  
[info@bayerdiabetes.be](mailto:info@bayerdiabetes.be)  
[www.diabetes.bayer.com](http://www.diabetes.bayer.com)

Le Service Clientèle de Bayer est disponible en France au :  
0800 34 22 38 (appel gratuit depuis un poste fixe), en Belgique  
au 0800 97 212, au Luxembourg au 800 27 254.

E-mail Belgique et Luxembourg: [info@bayerdiabetes.be](mailto:info@bayerdiabetes.be)  
[www.diabetes.bayer.com](http://www.diabetes.bayer.com)

Bayer, la croix Bayer, CONTOUR,  
GLUCOFACTS et le logo No Coding  
sont des marques déposées de Bayer.



**Medtronic**

L'ensemble des autres marques  
commerciales appartiennent à leurs  
propriétaires respectifs.

**Bayer**



0088



Bayer Consumer Care AG  
Peter Merian-Strasse 84  
4052 Basel, Switzerland



© 2015 Bayer. Tous droits réservés.

84396176

Rev. 02/15